

HALL by HOLL

*How the Ostrava Concert Hall
made it into the top ten most
interesting projects in the world*

Jak se ostravský koncertní sál
dostal do desítky nejzajímavějších
projektů světa

vol.#1 únor/february 2026

CITY

OSTRAVA!!! DEVELOPMENT MAGAZINE

- 4 / **A modern boulevard is being created.**
Investments exceeding 7 billion CZK will
transform a key city artery
Dotváří se moderní bulvár.
Investice přesahující 7 miliard změní charakter
významné ostravské tepny
- 14 / **Hall by Holl**
Interview / rozhovor
- 22 / **The Grossmann Villa has now been restored to its full glory**
Vila Grossmann opět září v celé své kráse
- 26 / **Ostrava's own T-Park is located right next
to the city's technical university**
V Ostravě se připravuje další rozšíření T-Parku
- 30 / **A red-brick success story**
Úspěch z červených cihel
- 36 / **Why Ostrava needs a hotel**
Proč Ostrava potřebuje hotel
- 40 / **A return to Ostrava's legendary temple of football**
Návrat do svatyně fotbalových legend
- 48 / **Ostrava has its finger on the pulse of world architecture**
Ostrava žila světovou architekturou
- 52 / **Business news**
- 56 / **Events calendar**

CITY OSTRAVA!!! DEVELOPMENT MAGAZINE

vol.#1 únor/february 2026

Vydavatel/Publisher Statutární město Ostrava, Prokešovo nám. 8, 729 30 Ostrava, www.investinostrava.cz | **Redakce/Editors** Kateřina Gongalová, Lucie Kajnarová, Marek Skřípský, Vendulka Vajtřová | **Fotografie a vizualizace/Photographers and visualizations** Adept, Architecture Acts, Archiv města Ostravy, CTP Invest, Martin Faltejsek, Adolf Horsinka, Lukáš Kaboň, Radim Kolibík, Kuba a Pilař architekti, Květoslav Kubala, L35 Arquitectos, Magistrát města Ostravy, MIZA Architects, NDM, Steven Holl Architects, Studio acht spol. s r.o., Tamara Černá SofiG, Jan Vlček, Jiří Zerzoň | **Anglický text/Translation** C. Hopkinson | **Design+DTP** IanDerson Consulting | **Tisk/Print** Printo

A **modern boulevard** is being created. Investments exceeding 7 billion CZK will transform a key city artery

*Dotváří se **moderní bulvár**.
Investice přesahující 7 miliard změní
charakter významné ostravské tepny*



The stretch of 28. října Street between the Náměstí Republiky transport interchange and the Grossmann villa is gradually being transformed into a modern boulevard integrating historic and modern architecture. Located immediately to the west of Ostrava's city centre, this street is one of Ostrava's main transport arteries, continuing through the city centre to the Miloš Sýkora Bridge in an arrow-straight line that is reminiscent of New York's Broadway. When the construction work is complete, this spacious boulevard will extend to the far end of Milada Horáková Park (Sad Dr. Milady Horákové), creating a unique feature in the city's urban fabric. Along this stretch of the street, sensitively restored examples of beautiful historic architecture will stand alongside state-of-the-art modern structures. So what is going to be built, and what other changes can we look forward to? >

Území kolem ulice 28. října v Ostravě, od Frýdlantských mostů po Grossmannovu vilu, se postupně mění v městský bulvár propojující historii a moderní architekturu. Navazuje na širší městské centrum a v pomyslné ose pokračuje až k mostu Miloše Sýkory, které bývá označováno jako ostravská „Broadway“. Po dokončení staveb se tedy ostravský bulvár prodlouží až na konec Sadu Dr. Milady Horákové a vytvoří jedinečný urbanistický celek. Architektonické skvosty a citlivě zrekonstruované památky v tomto novém úseku budou doplněny moderními stavbami.

Co zde vznikne nebo se promění? >



The Black Cube: a hub for digitalized science and innovation

Černá kostka: Centrum digitalizace vědy a inovací

The Black Cube will not only be a home for books: it will also be a place where people can find new friends, inspiration and a peaceful place to study or work. A place where people can grow and develop their bright ideas, whether a start-up business or a university project.

An architectural competition was held in 2004, and out of 43 entries the winning design was submitted by Ladislav Kuba and Tomáš Pilař. The project has since been updated to reflect the latest developments in materials and structural techniques.



The Black Cube will offer over 16 000 square metres of interior space, including a conference hall, more than 20 individual and group study rooms, a cinema, meeting rooms, a makerspace and creative workshop for new technologies, a recording studio, a digital lab, teaching rooms, a café, a children's area and much more. The project is being funded from several sources. The total cost is estimated at 2.6 billion CZK. Of this sum, the Region will receive 1.6 billion CZK from the European Union via the Operational Programme Just Transition. Construction work is scheduled for completion in 2028.

V Černé kostce nenajdete jen knihy, ale také nové přátele, inspiraci a klid pro studium i práci. Místo, kde se budete moci rozvíjet a posunout své nápady dál, ať už pracujete na univerzitním projektu nebo rozjždíte svůj první startup.

Ze 43 soutěžních návrhů zvítězil v roce 2004 architektonický návrh Ladislava Kuby a Tomáše Pilaře. Projekt byl poté znovu upraven do moderní podoby s využitím nových materiálů a stavebních principů.

Rozloha nové vědecké knihovny bude více než 16 tisíc metrů čtverečních a najdeme v ní konferenční sál, více než 20 samostatných a skupinových studoven, kino, zasedací místnosti, makerspace a kreativní dílnu pro nové technologie, nahrávací studio, digitální laboratoř, učebny, kavárnu, prostor pro malé děti a mnoho dalšího. Financování stavby je zajištěno z několika zdrojů. Celá stavba by měla vyjít na 2,6 mld. korun. Z toho 1,6 mld. získá kraj z Operačního programu Spravedlivá transformace z Evropské unie. Dokončení stavby je plánováno na rok 2028.



Ostrava's New Concert Hall: one of the 10 most eagerly awaited buildings in the world

Nový koncertní sál Ostrava patří mezi 10 nejočekávanějších staveb světa

Unique architectural solutions, state-of-the-art technologies, and a distinctive personal style – that is Ostrava's new concert hall, designed by the American architect Steven Holl. The idea of building a concert hall in Ostrava dates back 150 years, but now this long-standing dream is set to become a reality. The concert hall and cultural centre will provide a top-quality home for one of the Czech Republic's leading orchestras, the Janáček Philharmonic, which has been operating in inadequate temporary premises since its foundation.

The project is financed from multiple sources. The construction is funded by the City of Ostrava, supported by a subsidy from the Moravian-Silesian Region and by national budget resources provided through the Ministry of Culture. The main source of funding is a loan from the European Investment Bank (EIB) amounting to 2 billion CZK, accompanied by a related European Union grant of up to 500 million CZK provided through CINEA (the European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency). In addition, the Endowment Fund of the Ostrava Concert Hall has been established.

The project is now in its second phase, which involves the construction work itself – the new concert hall and the reconstruction of the adjacent City of Ostrava Cultural Centre. Construction is scheduled for completion by the end of 2028. This is one of the flagship projects of Ostrava's Strategic Development Plan (fajnOVA). It represents a huge challenge – not only technically and financially, but also because of the need to coordinate the activities and processes of various different organizations.

The ceremonial tapping of the foundation stone took place on 19 July 2024 and featured leading Czech political representatives (including President Petr Pavel and his wife), as well as a number of important figures – chief among them the architect himself, Steven Holl.



A park full of music

Park prostoupí hudba

Milada Horáková Park (Sad Dr. Milady Horákové) is Ostrava's second-largest park, and it is set to be transformed with the addition of a light, open focal space including a gazebo for cultural and community events, plus a restored water feature, a promenade and a fruit orchard. The winning entry to an urban/landscape planning competition, designed by MIZA Architects, also integrates the park with the new concert hall complex that is being built directly next to it.

A new café will be built next to the existing children's play area. The new fruit orchard will separate the play area from the rest of the park. There will also be other play and seating/relaxation areas (which the designers term "urban homespaces") at the edge of the park, flanking the main boulevard (28. října Street).

The estimated cost of the project is 250 million CZK. The project will be implemented at the same time as the reconstruction of the adjacent City of Ostrava Cultural Centre and the construction of the new concert hall.



V srdci druhého největšího ostravského parku, Sadu Dr. Milady Horákové, vznikne prosvětlený prostor s altánem pro kulturní a společenské aktivity, obnoví se vodní prvek, přibude promenáda a ovocný sad. Vítězný návrh krajinářsko-architektonické soutěže z pera MIZA Architects myslí i na propojení nového koncertního sálu s parkem. K současnému dětskému hřišti přibude kavárna. Nově založený ovocný sad oddělí herní zónu od parku. Další herní a odpočinkové prostory s posezením, které autoři nazývají „městskými pokojíčky“, vzniknou na okraji sadu podél městské třídy 28. října. Předpokládané náklady na realizaci proměny parku činí 250 mil. Kč. Sad Milady Horákové bude realizován návazně s rekonstrukcí Domu kultury města Ostravy a přístavbou koncertního sálu.



The complex will consist of:

- a large concert hall (capacity 1300)
- facilities for the Janáček Philharmonic Orchestra (100 musicians)
- a chamber auditorium (capacity 515)
- an education centre (capacity 200)
- a world-class recording studio
- a theatre auditorium (capacity 490)
- a restaurant, a café, function rooms, spaces for leisure activities

Celý komplex nabídne tyto prostory a kapacity:

- velký koncertní sál s kapacitou 1300 míst
- zázemí pro 100členný orchestr JFO
- komorní sál s kapacitou 515 míst
- edukační centrum s kapacitou 200 míst
- nahrávací studio světových parametrů
- divadelní sál s kapacitou 490 míst
- restaurace, kavárna, salónky, prostory pro volnočasové aktivity

Unikátní architektonické řešení, nejmodernější technologie i osobitý styl. Koncertní sál podle návrhu amerického architekta Stevena Holla. Po 150 letech od první myšlenky je Ostrava jen krůček od nového koncertního sálu a kulturního centra. S novým sálem získá odpovídající zázemí jedno z předních českých hudebních těles, Janáčkova filharmonie Ostrava, která od svého založení působí v provizorních podmínkách.

Financování projektu je zajištěno z více zdrojů. Stavbu financuje město Ostrava za podpory dotace z Moravskoslezského kraje a prostředků státního rozpočtu prostřednictvím Ministerstva kultury. Hlavním zdrojem financování je úvěr od Evropské investiční banky (EIB) ve výši 2 miliard korun a související grant Evropské unie v maximální výši 500 milionů korun poskytovaný agenturou CINEA (European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency). Současně byl zřízen Nadační fond Koncertního sálu (Endowment Fund of the Ostrava Concert Hall).

V této chvíli začala druhá fáze výstavby, která zahrnuje samotné stavební práce, tedy přístavbu koncertního sálu a rekonstrukci Domu kultury města Ostravy. Dokončení stavby se předpokládá v roce 2028. Jde o vlajkový projekt strategického plánu Ostravy fajnOVA, který je velmi náročný nejen stavebně a finančně, ale vyžaduje i vysokou míru koordinace více subjektů. Slavnostní poklepání základního kamene se uskutečnilo 19. července 2024 za účasti nejvyšších představitelů země, včetně prezidenta Petra Pavla s manželkou, a také řady významných osobností, mezi nimiž nechyběl ani autor projektu Steven Holl.

A new landmark - Ostrava's skyscraper Ostrava Towers Complex

Ostrava's skyscraper aims to be the tallest building in the Czech Republic. It will include a residential section with apartments, plus offices, a viewing terrace, a hotel, a spa, a congress centre, a restaurant and shops. The taller residential tower will reach a height of 170 metres. A number of internationally renowned studios entered the architectural competition. The winner was the ADEPT studio, with the Dutch studio MVRDV finishing in second place and another Dutch studio, KAAN Architecten, in third. Fourth and fifth places were taken by London-based Bogle Architects and IND from the Netherlands. The competition jury included representatives of the investor RT TORAX as well as the architects Eva Le Peutrec, Michal Sedlacek, Jan Magasanik, Tomáš Bindr, Jakub Klaška and David Kotek. The competition was held in a modern dialogue format. The skyscraper will be located on the site of the former Karolina coking plant. The new Karolina quarter in Ostrava city centre includes the Forum Nová Karolina shopping and entertainment complex, the Organica and Nová Karolina Park office buildings, apartment complexes, the Triple Hall, and a large square, náměstí Biskupa Bruna, which is set to undergo a major transformation in the upcoming years.



The Grossmann villa: an architectural jewel

Vila Grossmann je skvostná a noblesní



This 1920s villa on Na Zapadlém Street, close to the Regional Authority building, was the family home of the building contractor František Grossmann. After many years of dereliction, it has been beautifully restored to its former glory – and now it serves as a venue for cultural and community events. The City of Ostrava invested over 132 million CZK in the reconstruction of this architectural jewel. Work is currently underway to furnish the villa in a historically authentic style.

Vila z roku 1924 v ulici Na Zapadlém v těsném sousedství Krajského úřadu byla rodinným sídlem stavitele Františka Grossmanna. Chátrající, historicky cenná vila byla zrekonstruována. Nyní slouží ke společenským, kulturním a dalším akcím ve městě. Město Ostrava do rekonstrukce unikátní stavby investovalo více jak 132 milionů korun. Aktuálně pokračují práce na dovybavení vily dobovým nábytkem a dalším potřebným vybavením.

Nová dominanta - ostravský mrakodrap Ostrava Towers Complex

Mrakodrap má ambici stát se jednou z nejvyšších budov v České republice. V projektu se počítá s vybudováním rezidenční části s byty, dále s kanceláři, hotelem, kongresovými prostory, spa, restauracemi, obchody a vyhlídkovou terasou. Výška vyšší rezidenční věže bude 170 metrů.

Mezinárodní architektonické soutěže se zúčastnila renomovaná studia. Vedle vítězného studia ADEPT se architektonické soutěže účastnil nizozemský ateliér MVRDV, který získal druhé místo. Třetí skončili KAAN Architecten rovněž z Nizozemí. Následovali Bogle Architects sídlící v Londýně a nizozemské studio IND. V porotě zasedli kromě zástupců investora RT TORAX architekti Eva Le Peutrec, Michal Sedlacek, Jan Magasanik, Tomáš Bindr, Jakub Klaška a David Kotek. Architektonická soutěž probíhala moderní formou tzv. soutěžního dialogu. Mrakodrap bude umístěn na pozemku bývalé koksovny Karolina (nyní nová čtvrť Karolina), kde se nachází rovněž obchodní centrum Forum Nová Karolina, kancelářské objekty Organica a Nová Karolina Park, nové bytové domy, zrekonstruovaná historická budova Trojhalí a buduje se zde nové náměstí Biskupa Bruna.



From an ordinary street to a grand boulevard

Z obyčejné ulice významný bulvár

28. října Street is set to undergo a major transformation – not only due to the important buildings flanking it, but also thanks to a design by Ateliér 111 which will introduce a wide range of technical and aesthetic improvements to create a grand urban boulevard that will be a pleasant place to visit and spend time.

Work has already begun, and the changes will be implemented in several phases. Several utility networks have already been re-laid and the tram line has been modernized, which has led to a significant reduction in tram noise and the elimination of vibration transfer.

The goal of the transformation is to better integrate existing and new buildings, creating a pleasant space for walking, cycling and relaxing. There will be new greenery and rows of trees, safer street crossings for pedestrians, and a unified design concept from the surfaces to the street furniture.

Významné stavby dodají potřebnou důležitost a studie z Ateliéru 111 pomůže tuto ulici upravit do podoby městské, reprezentativní i příjemné.

Práce se už rozběhly. Úpravy budou postupné. Došlo k přeložení některých technických sítí a proběhla modernizace tramvajové trati, díky které dojde k celkovému ztišení tramvajové dopravy a zamezení přenosu vibrací.

Cílem proměny je mimo jiné lépe propojit stávající i nové stavby, vytvořit v jejich okolí prostor příjemný pro pobyt, chůzi i jízdu na kole, doplnit pásy zeleně a stromořadí, zajistit bezpečné přecházení ulice nebo sjednotit prvky od povrchů až po mobiliář.



Aesthetic improvements to the Náměstí Republiky transport interchange and access from Místecká Street

Zlepšení estetiky dopravního uzlu náměstí Republiky a přístupu z ulice Místecké



This project involves alterations to transport infrastructure at the Náměstí Republiky transport interchange, including aesthetic improvements to the tram/bus stops, pedestrian underpasses and public spaces. The project will also improve passenger transfer routes between different modes of transport, including regional buses and cars. The project at Náměstí Republiky is being coordinated with the Místecká Street reconstruction project and improvements to public spaces on 28. října Street and Opavská Street.

Work on the project at the Náměstí Republiky interchange is currently underway. The total costs are 324 million CZK, of which part of the funding is sourced from the Operational Programme Transport (130 million CZK) and part from the Integrated Regional Operational Programme [IROP] (194 million CZK).

Úpravu dopravního řešení včetně estetizace zastávek, podchodů a okolního veřejného prostoru zahrnuje projekt v lokalitě Náměstí republiky. Zároveň dojde ke zkvalitnění přestupních vazeb mezi jednotlivými druhy hromadné dopravy, příměstskými spoji a osobními automobily. Projekt na náměstí Republiky je provázán s projektem rekonstrukce ulice Místecké a spojen také s výzvami na úpravy veřejného prostranství na ulici 28. října a Opavská.

Realizace projektu na náměstí Republiky právě probíhá. Celkové náklady činí 324 mil. korun, z toho část financovaná z Operačního programu doprava je 130 mil. korun a dalších 194 mil. korun jsou náklady spolufinancované z IROP.



Ample parking, modern green design, with sports facilities on the roof

Parkovací dům: Pohodlné parkování, moderní i zelené, s hřištěm na střeše

The winning design, submitted by the Ostrava-based architect David Kotek and a team from PROJEKTSTUDIO, won the acclaim of the architectural competition jury for its unique approach including a novel solution to the roof space. The design implements a sophisticated modern concept combining functionality, sustainability and aesthetic appeal. The garage will offer over 500 parking spaces, which will be used by local residents as well as staff and visitors to the Black Cube and the concert hall. It will include disabled parking facilities, EV charging points and cycle parking. The roof will feature sports facilities with plenty of greenery. A core feature of the design is its central atrium, which will provide effective ventilation for the entire structure and help air circulate naturally. A water retention tank will supply the irrigation system for the greenery, contributing to a sustainable water management system. The open façade concept will help to reduce heat radiation into the surrounding area, creating a more pleasant microclimate and reducing the need for artificial cooling systems. This approach is fully in line with modern trends in sustainable architecture, and it responds creatively to today's urban design challenges.

The costs of the construction work will be 397 million CZK. Construction is scheduled for completion by the end of 2027.

The nearest parking? Just a few steps away. The parking garage at Ostrava City Hospital is now open

Další parkování? Za rohem. Dokončený parkovací dům u městské nemocnice



The parking garage at Ostrava City Hospital was built on the site of an open-air parking lot outside the main hospital entrance. It has hugely improved parking provision for visitors and staff at the hospital, and the ground floor level contains a pharmacy and shops. The garage is located within easy walking distance of the future concert hall and the Black Cube.

The car parking capacity at the site has increased from 110 to 465 spaces. There are 254 spaces in the underground part of the garage and 211 on the above-ground floors, including 27 disabled spaces and 6 charging points for EVs. The garage also offers 54 cycle parking spaces. The parking garage was completed and opened to the public in 2024. Following a public tender, a contract worth 470 million CZK was signed with the winning contractor.

Parkovací dům u městské nemocnice vznikl na veřejném parkovišti před hlavním vstupem. Jeho realizací se zlepšilo parkování pro návštěvníky i zaměstnance nemocnice. V přízemí se nyní nachází lékárna a obchody. Parkovací dům se nachází v docházkové vzdálenosti od budoucího koncertního sálu či Černé kostky. Parkovací kapacity se navýšily ze 110 na přibližně 465 míst pro osobní automobily. Z toho 254 míst je v podzemí a 211 míst v nadzemních podlažích, 27 míst je určeno pro imobilní a 6 míst pro dobíjení elektromobilů. Míst pro úschovu kol je 54. Parkovací dům byl dokončen v roce 2024. S dodavatelem stavebních prací byla na základě výsledku výběrového řízení uzavřena smlouva na částku 470 mil. Kč.



Na vítězném návrhu ostravského architekta Davida Kotka a kolektivu z PROJEKT STUDIO porota ocenila jedinečný přístup k řešení. Tento návrh představuje promyšlený a moderní koncept, který kombinuje funkčnost, udržitelnost a estetiku.

Projekt počítá s vybudováním více než 500 parkovacích míst, které budou sloužit nejen rezidentům, ale také zaměstnancům a návštěvníkům Černé kostky a koncertního sálu. Budou zde místa pro ZTP, elektromobily i cyklo boxy. Na střeše budovy je plánováno sportoviště s množstvím zeleně. Významnou součástí návrhu je centrální atrium, které zajistí smysluplné větrání celého objektu a přispěje k přirozené cirkulaci vzduchu. Retenční nádrž bude sloužit k zavlažování zeleně a efektivnímu hospodaření s vodou, což je důležitý krok směrem k udržitelnosti. Navíc, otevřený koncept fasád pomáhá eliminovat prohřívání okolí, což zajišťuje příjemnější mikroklima a snižuje potřebu umělého chlazení. Tento přístup je v souladu s moderními trendy udržitelné architektury a reaguje na výzvy současného městského života.

Náklady na samotnou stavbu jsou definovány ve výši 397 milionů korun. Parkovací dům by měl být dokončen v roce 2027.



HALL *by* HOLL

in other words, how
the Ostrava Concert Hall
got into the top ten most
interesting projects in the world

*aneb jak se ostravský koncertní sál
dostal do desítky nejzajímavějších
projektů světa*

Steven Holl reveals in an interview the circumstances surrounding the creation of the Ostrava Concert Hall project

Steven Holl poodhaluje v rozhovoru okolnosti vzniku projektu ostravského koncertního sálu

How does an architect from New York become interested in the Czech Republic? What is your relationship to our country?

I would like to start with that, thank you. I visited Prague for the first time in 2004 at the invitation of the architect Marcela Steinbachova, who was studying in New York at the time. I then spent a week in Prague and Marcela Steinbachova and I went through a lot of places, including Kafka's library, where we met the director and she told us about the planned reconstruction. In 2006, Marcela Steinbachova and I designed the new Kafka Library, and two years later the construction was completed. If you want to see my first work in the Czech Republic, head to Kafka's library in Prague.

The concert hall in Ostrava will therefore be your second building. Why did you decide to enter the competition?

The Ostrava project is much more important than the Prague project. In each project I am interested in the deeper context of architecture, literature, music, painting or sculpture. I'm not only interested in architecture as a business. I am always interested in the deeper dimensions of architecture. In addition, I have never built a large concert hall, there is one smaller one in Denmark. That motivated me to enter the competition. Plus, I'm really looking forward to Ostrava. I want to walk through it and I also want to stop in Brno on the way and visit the Tugendhat villa and Janaček's grave.

How did you find out about the competition?

I know about it thanks to Martin Kropač from Architecture Acts. Martin Kropač previously worked in my studio in New York. He forwarded me interesting materials about Jaroslav Fragner, the author of the current House of Culture. He was a modern architect and built several interesting houses. You know, I like cities and lively urban activity, a certain geometry of buildings, their density with layers of history. I'm fascinated by it.

Jak se vlastně architekt z New Yorku začne zajímat o Českou republiku? Jaký je váš vztah k naší zemi?

Tím bych rád začal, děkuji. Prahu jsem navštívil poprvé v roce 2004 na pozvání architektky Marcely Steinbachové, která tehdy studovala v New Yorku. V Praze jsem pak strávil týden a s Marcelou Steinbachovou jsme prošli spoustu míst včetně Kafkovy knihovny, kde jsme se potkali s ředitelkou a ta nám řekla o plánované rekonstrukci. V roce 2006 jsme s Marcelou Steinbachovou novou Kafkovu knihovnu navrhli a o dva roky později byla stavba dokončena. Chcete-li vidět moje první dílo v České republice, vydejte se do Kafkovy knihovny v Praze.

Koncertní sál v Ostravě bude tedy vaší druhou stavbou. Proč jste se rozhodl do soutěže zapojit?

Ostravský projekt je pro mne mnohem významnější než ten pražský. V každém projektu mě zajímají hlubší souvislosti architektury, literatury, hudby, malířství či sochařství. Nezajímá mě architektura pouze jako obor podnikání. Zajímám se vždy o hlubší dimenze architektury. Navíc, nikdy jsem velký koncertní sál nepostavil, jen jeden menší v Dánsku. To mě motivovalo se do soutěže přihlásit. A navíc, do Ostravy se opravdu těším. Chci si ji projít a chci se cestou také zastavit v Brně a navštívit vilu Tugendhat a Janáčkův hrob.

Jak jste se o soutěži vlastně dozvěděl?

Vím o ní díky Martinu Kropáčovi z Architecture Acts. Martin Kropáč dříve pracoval v mém studiu v New Yorku. Přeposlal mi zajímavé materiály o Jaroslavu Fragnerovi, autorovi stávajícího Domu kultury. Byl to moderní architekt a postavil několik zajímavých domů. Víte, mám rád města a čilý městský ruch, určitou geometrii budov, jejich hustotu s vrstvami historie. Fascinuje mě to.

Říkáte, že se o architekturu zajímáte vždy v širším kontextu. Jak se to prakticky promítlo do návrhu ostravského koncertního sálu?

Architektura nás obklopuje úplně všude. Myslím, že s tím souvisí třeba i hudba. Rozumějte, od soch se můžete odvrátit, stejně tak od obrazů, ale architektura vás pohltí, je všude kolem – a stejně tak i hudba. I proto jsme si při návrhu koncertního sálu v Ostravě vybrali hudbu jako naši analogii.



You say that you are always interested in architecture in a broader context. How was this practically reflected in the design of the Ostrava concert hall?

Architecture surrounds us everywhere. I think music is related to that. Understand, you can turn away from sculptures as well as from paintings, but architecture will engulf you, it's all around – and so is music. That's why we chose music as our analogy when designing the concert hall in Ostrava. I think this time could have a positive effect on the way we think about urbanism. I believe that fresh air, open space and lots of greenery are key things that cities need. And in our Ostrava project we are currently working on the form of the immediate surroundings of the new concert hall. We have designed a number of reflective pools that capture rainwater, we also want to keep mature trees in front of the building and modify the project accordingly. At the same time, new trees will be added and the water feature will also be at the entrance. The environment is a key element of architecture integration, and working with it is a must. I always try to get natural light into my buildings and I also pay attention to the landscape in which the building is located. When I start working on a new project, I respect the principle that the environment and the building must work together.

Myslím, že by tato doba mohla mít pozitivní vliv na způsob, jakým o urbanismu přemýšlíme. Věřím, že čerstvý vzduch, otevřený prostor a hodně zeleně jsou klíčové věci, které města potřebují. A v našem ostravském projektu zrovna pracujeme na podobě bezprostředního okolí nového koncertního sálu. Navrhli jsme řadu reflexních bazénů, které zachycují dešťovou vodu, také chceme zachovat vzrostlé stromy před budovou a podle toho projekt upravujeme. Zároveň přibudou nové stromy a vodní prvek bude také u vchodu. Okolní prostředí je klíčovým prvkem integrace architektury a pracovat s ním se má od samého začátku. Vždy se snažím do svých budov dostat přirozené světlo a také věnuji pozornost krajině, do které se budova umísťuje. Když začínám pracovat na novém projektu, ctím princip, že prostředí a budova musí fungovat společně.

Ví se o vás, že máte silný vztah k ekologii.

Ano! Vše, co dnes děláme, musí být v souladu s planetou. Musíme být ekologičtí už kvůli budoucí generaci. Právě tady v Rhinebecku mám studio, které je plně vytápěno geotermálním vrtem, a pro srovnání – vedle stojí malý domek poloviční velikosti a jeho energetická náročnost je tisíc dolarů měsíčně. Ale nová budova archivu s geotermálním vytápěním a správnou izolací přijde na čtyřicet dolarů měsíčně, které zaplatím za napájení kompresoru.



It is known about you that you have a strong relationship with ecology.

Yes! Everything we do today must be in harmony with the planet. We must be green for the next generation. Right here in Rhinebeck I have a studio that is fully heated by a geothermal well and for comparison - next to it stands a small house of half size and its energy intensity is a thousand dollars a month. But a new archive building with geothermal heating and proper insulation will cost forty dollars a month to pay for compressor power. Everything is ecological, no fossil fuels are used here. I am such a spokesperson for all ecological and geothermal aspects of architecture. We are trying to achieve the same in Ostrava. I mean the geothermal heating. All we have to say at the moment is whether it will be an open or a closed system. This solution also has the advantage that we do not have to place the cooling tower somewhere on the roof of the new hall. Sure, it would be possible to place it on the roof of an existing building, but we would still have to address the issue of its noise.

What does the process of your work look like from the very beginning? Can you describe it on the Ostrava project?

Every morning I paint sketches in my watercolor block. It's my daily activity, I've been doing it for forty years. I then consult the sketches with my wife at breakfast. So it was with the Ostrava project. At that time, I resolved the contradiction that you want to enter the Building from the esplanade, which is also a noisy side. But the place where you want to place the concert hall requires peace and it is located on the other side closer to the park. And so I made a very rough sketch of the building, which I placed over the existing House of Culture of the city of Ostrava. This design will place Ostrava on the map of Europe. The concert hall cannot function independently, it is old and new and it works together.

When the sketches are ready, we start discussing the individual alternatives and then create the physical models. We transfer the sketches to a computer, where we create a 3D model, which we test and study. These models are then printed on a 3D printer. Entering data into a computer is a matter of days, especially for some more complex shapes, but then you can print the model right away and start studying it. Right now we are working on a relatively large model in 1:50 scale, the models are gradually getting bigger. We are constantly gaining new information.

Who is involved in the project together with you?

The project alternates between different people, depending on the stage of the project. In the beginning, I usually only work with one or two colleagues. When we have a finished scheme, there are five and later more. An important part of the project is especially Architecture Acts, i.e. the team of Martin Kropač in Prague. In total, about thirty-five people are currently working on the project, it's a great collaboration.

Vše je ekologické, nepoužívají se zde žádná fosilní paliva. Já jsem takovým mluvčím všech ekologických a geotermálních aspektů architektury. Toho samého se snažíme dosáhnout v Ostravě. Mám na mysli ono geotermální vytápění. Jediné, co v tuto chvíli musíme rozhodnout je, zda se bude jednat o otevřený, nebo uzavřený systém. Toto řešení má navíc výhodu, že nemusíme umístit chladič věž někde na střechu nového sálu. Jistě, byla by tu možnost ji umístit na střechu stávající budovy, ale stejně bychom museli řešit otázku její hlučnosti.

Jak vypadá proces vaší práce od samotného počátku? Můžete to popsat právě na ostravském projektu?

Každé ráno maluju skici do svého akvarelového bloku. Je to má každodenní činnost, dělám to tak už čtyřicet let. Náčrty poté u snídani konzultuji se svojí ženou. Tak to bylo i s ostravským projektem. Řešil jsem tehdy rozpor, že do budovy chcete vstoupit z esplanády, která je zároveň hlučnou stranou. Ale místo, kde chcete umístit koncertní sál, vyžaduje klid a ten se nachází na druhé straně blíže parku. A tak jsem udělal velmi hrubý náčrt budovy, kterou jsem umístil přes stávající Dům kultury města Ostravy. Tento design umístí Ostravu na mapu Evropy. Koncertní sál přitom nemůže fungovat samostatně, je to staré i nové a funguje to společně.

Když jsou hotové náčrty, začínáme diskutovat o jednotlivých alternativách a následně vytváříme fyzické modely. Skici převádíme do počítače, kde vytváříme 3D model, který testujeme a studujeme. Tyto modely poté tiskneme na 3D tiskárně. Zadání dat do počítače je, obzvlášť u některých složitějších tvarů, otázkou několika dní, ale pak model můžete hned vytisknout a začít jej studovat. Právě teď pracujeme na poměrně velkém modelu v měřítku 1:50, modely se postupně stále zvětšují. Získáváme tím stále nové informace.

Kdo všechno se spolu s vámi na projektu podílí?

Na projektu se střídají různí lidé, záleží, v jaké je projekt zrovna fázi. Na začátku většinou pracuji pouze s jedním, se dvěma kolegy. Když máme hotové schéma, je jich pět a později více. Důležitou součástí projektu je především Architecture Acts, tedy tým Martina Kropáče v Praze. Celkově na projektu v tuto chvíli pracuje okolo pětatřiceti lidí, je to velká spolupráce.



Who is Steven Holl when he is not an architect?

I have always been an architect, I was born as an architect. When I was five, I built various wooden slats in the garden with my brother, a painter and sculptor. We were creating small houses, and when I was a little bigger, I was seven, we built a tree house - it was two-storey, it had interesting openings and soffits. When it came time to choose a field of study to study, I did not hesitate to go to architecture in Washington. It was natural for me, I can draw, I like to build things, I like math. I was born simply as an architect. I'm obsessed with architecture and I believe it can change people's lives. I really believe that. I believe that if you perceive the surrounding space and light, it will also affect the way you live your life.

Kdo je Steven Holl, když není architekt?

Architektem jsem snad odjakživa, už jsem se jako architekt narodil. Když mi bylo pět, stavěl jsem společně se svým bratrem, který je malíř a sochař, na zahradě různé stavby z dřevěných latěk. Vytvářeli jsme malé domky, a když jsem byl o trochu větší, to mi bylo sedm, postavili jsme domek na stromě – byl dvoupodlažní, měl zajímavé otvory a pohledy. Když pak nastal čas výběru studijního oboru, kterému se budu věnovat, bez váhání jsem šel na architekturu do Washingtonu. Bylo to pro mě přirozené, umím kreslit, rád stavím věci, mám rád matematiku. Narodil jsem se prostě jako architekt. Jsem posedlý architekturou a věřím tomu, že může změnit lidem život. Opravdu tomu věřím. Věřím, že pokud vnímáte okolní prostor a světlo, ovlivní to i způsob, jakým žijete svůj život.

Interview was created in 2022 for Metropolitan magazine. Its authors are Petra Javůrková from the Janáček Philharmonic Orchestra and Tomáš Čech, architect and collaborator with MAPP.

Rozhovor vznikl v roce 2022 pro časopis Metropolitan. Autorem byla Petra Javůrková, Janáčkova filharmonie Ostrava a Tomáš Čech, architekt a spolupracovník MAPP.

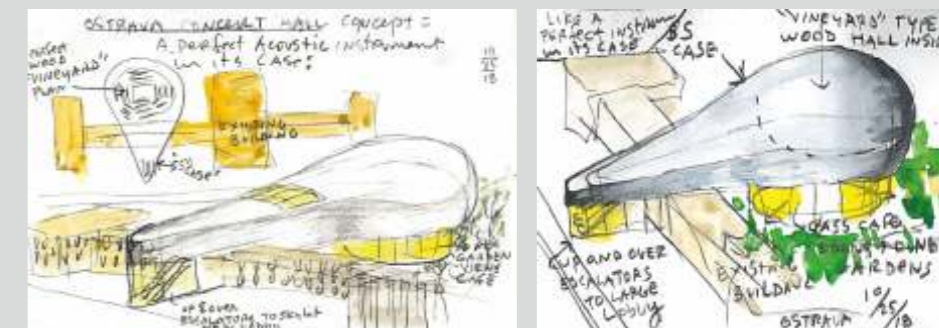


Steven Holl

* December 9, 1947, Bremerton, USA

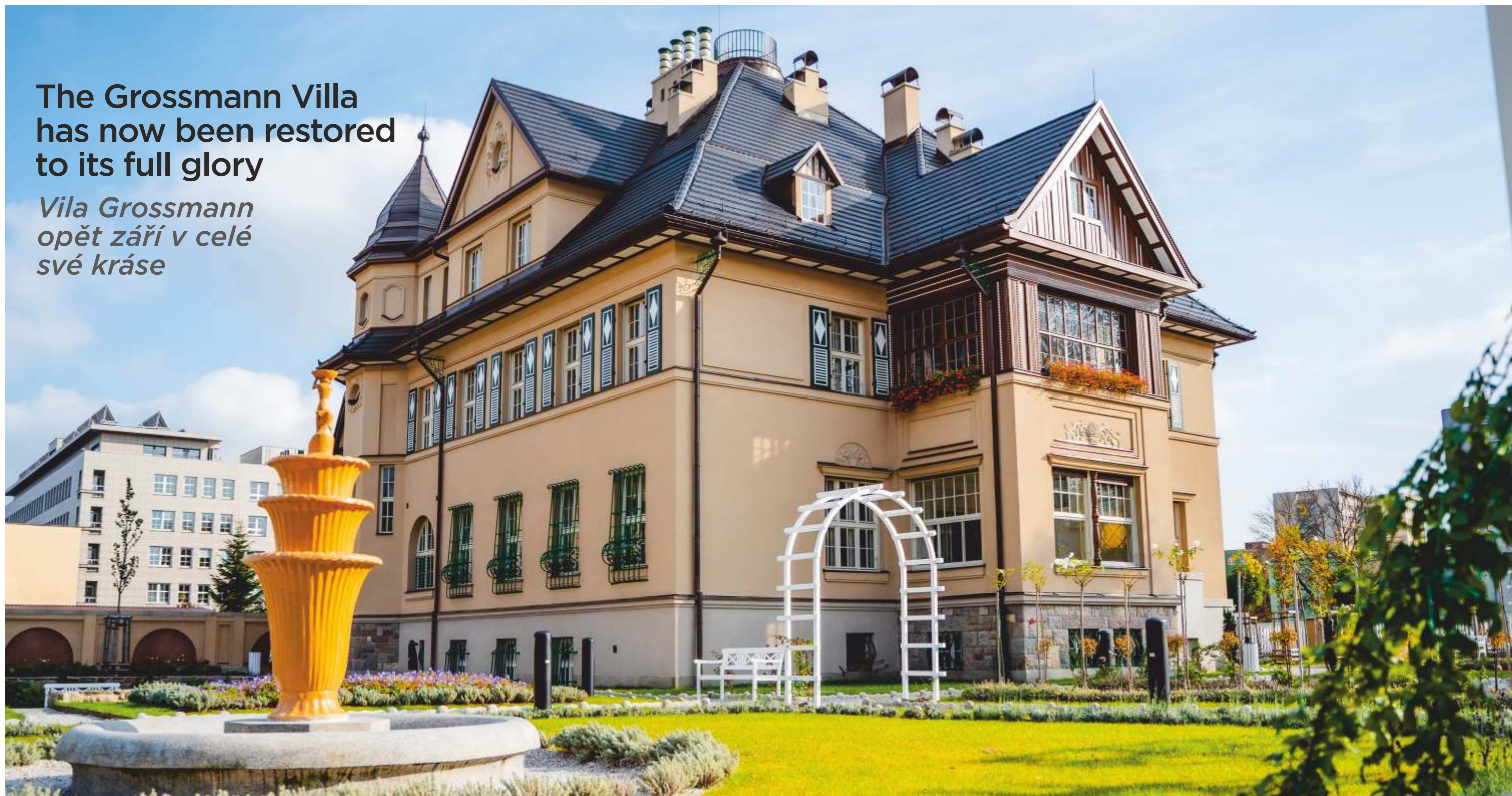
He is a graduate of the University of Washington in Seattle. After an internship in Rome and London, he founded his own studio, Steven Holl Architects, in Manhattan in 1976, which today employs about forty people. He is currently considered one of the most influential American architects, who can sensitively connect to the context of the place with the help of unique work with light and space. However, his projects are always deeply rooted in the cultural environment. He is the author of a number of successful publications, where he connects architecture with other artistic and scientific disciplines. When designing buildings, he places a strong emphasis on their ecological sustainability. He is currently a GSAPP Professor at Columbia University in New York, considered one of the most prestigious schools of architecture in the world. The Ostrava Concert Hall is his second building in the Czech Republic. The first was the reconstruction of a house for the Franz Kafka Society in Prague. Holl has won a number of awards - for example: seven National AIA Design Awards, the Grande Medaille d'Or, the Alvar Aalto Medal and more. In 2001, Time magazine named Steven Holl the best American architect who "pleases the eye and the soul" with his buildings. In 2014, he received the highest Japanese art award, the Praemium Imperiale. In 2016, he was awarded the Daylight Award for working with daylight in architecture.

Je absolventem Washingtonské univerzity v Seattlu. Po stáži v Římě a Londýně založil v roce 1976 na Manhattanu vlastní studio Steven Holl Architects, které dnes zaměstnává zhruba čtyřicet lidí. V současnosti je považován za jednoho z nejvlivnějších amerických architektů, který dokáže citlivě navázat na kontext místa za pomoci jedinečné práce se světlem a prostorem. Jeho projekty jsou však pokaždé hluboce zakořeněny do kulturního prostředí. Je autorem řady úspěšných publikací, kde propojuje architekturu s ostatními uměleckými a vědeckými obory. Při navrhování staveb výrazně akcentuje jejich ekologickou udržitelnost. Aktuálně je profesorem GSAPP na Kolumbijské univerzitě v New Yorku, která je považována za jednu z nejprestižnějších škol architektury na světě. Ostravský koncertní sál je jeho druhou stavbou v České republice. První byla přestavba domu pro Společnost Franze Kafky v Praze. Holl získal řadu ocenění – např.: sedm cen National AIA Design Awards, the Grande Medailles d'Or, the Alvar Aalto Medal a další. V roce 2001 časopis Time vyhlásil Stevena Holla nejlepším americkým architektem, který svými budovami „lahodí oku i duši“. V roce 2014 získal nejvyšší japonské umělecké ocenění Praemium Imperiale. V roce 2016 mu byla udělena cena Daylight Award za práci s denním světlem v architektuře.



The Grossmann Villa
has now been restored
to its full glory

*Vila Grossmann
opět září v celé
své kráse*



After nearly three years of extensive renovation, which began at the end of 2021, one of Ostrava's most beautiful architectural gems, the **Grossmann Villa, has now been revitalized and was opened to the public on 4 April 2024**

This historic villa was built in 1922-1924 by the renowned Ostrava building contractor František Grossmann, combining his family's home and the offices of his company. Designed in a traditional decorativist style, the villa's opulence immediately made it a focus of attention. Journalists described its palatial interiors (which included the family's valuable collections of paintings and porcelain) as "like something from a fairytale". The villa's gardens featured exotic species of trees and shrubs, ornamental sculptures, a gazebo, a pond and a fountain. The house and its gardens were the largest villa complex built in Ostrava between the world wars.

In 1992 the villa was listed as a cultural monument. During the renovation (2021–2024), which cost approximately 132 million CZK, hundreds of historical features were restored, from stained glass windows, wooden furniture and stucco to a replica of the original staircase, tiled fireplaces, and the wood-built basement area. Thanks to period photographs, the designers and restorers were able to recreate almost exactly the villa's original appearance from the early 20th century. Immediately after its opening, the villa attracted enormous interest among the public, and visitor numbers exceeded all expectations.

Today, the Grossmann Villa is used by the City of Ostrava as an events venue, and it also serves as a cultural and educational centre with a year-round programme consisting of concerts, theatrical tours, workshops, and lectures. The garden and the opulent living areas of the villa can also be rented for private and corporate events.

www.vilagrossmann.cz



VILA GROSSMANN

Po téměř tříleté komplexní rekonstrukci, která probíhala od konce roku 2021, 4. dubna 2024 znovu ožila a byla zpřístupněna veřejnosti jedna z nejvýznamnějších architektonických perel Ostravy - Vila Grossmann

Rodinnou vilu s reprezentativním sídlem stavební kanceláře si nechal postavit v letech 1922–1924 známý ostravský stavitel František Grossmann. Tradičně pojatá stavba ve stylu dekorativismu od počátku přitahovala pozornost svým přepychovým provedením. Soudobý tisk opěvoval její zařízení jako „přímo pohádkové,“ podobající se vnitřku paláce oplývajícího cennými uměleckými sbírkami obrazů a porcelánu. Dům byl obklopen zahradou s exotickými dřevinami, sochařskou výzdobou, altánem, bazénem i kašnou. Celý komplex pak tvořil nejrozsáhlejší poválečnou vilovou realizaci na Ostravsku.

V roce 1992 byla vila prohlášena kulturní památkou. Během rekonstrukce (2021–2024), která si vyžádala zhruba 132 milionů korun, byly restaurovány stovky historických prvků od vitráží, roubeného nábytku, štuků, až po repliku původního schodiště, keramických krbů či dřevěného prostoru v suterénu. Architekti a restaurátoři díky dobovým fotografiím navrátili vilu do téměř věrné podoby z počátku 20. století. Ihned po svém otevření vyvolala vila mimořádný zájem veřejnosti. Návštěvnost objektu překonává veškerá očekávání.

Vila Grossmann dnes slouží jako reprezentativní objekt města Ostravy a také jako kulturní a edukační centrum s celoročním programem sestávajícím se z koncertů, divadelních prohlídek, workshopů či přednášek. V neposlední řadě je možné si zahradu a společenské podlaží pronajmout k soukromým a firemním akcím.

www.vilagrossmann.cz

Technology parks are an essential element in the development of cities throughout the world. Ostrava's own T-Park is located right next to the city's technical university.

Technologické parky jsou hybnou silou rozvoje měst. V Ostravě se připravuje další rozšíření T-Parku.

In today's world, technology parks play a key role in the development of modern, forward-looking cities. They attract innovative companies, connect research with practical applications, and generate highly skilled jobs.

The development of the T-Park in Ostrava is guided by an urban planning study that has been produced for the City by its MAPPA municipal urban design studio. The study's aims are to ensure that effective use is made of the vacant space at the site, to connect the T-Park with the surrounding districts of the city, and to create an environment that will be an ideal location not only for business and innovation, but also for everyday urban life.

Technologické parky dnes hrají klíčovou roli v rozvoji moderních měst. Přitahují inovativní firmy, propojují výzkum s praxí a vytvářejí vysoce kvalifikovaná pracovní místa.

Rozvoj ostravského areálu vychází z urbanistické studie, kterou pro město zpracoval městský ateliér MAPPA. Jejím cílem je efektivně využít volné plochy v areálu, propojit T-Park s okolními částmi města a vytvořit prostředí, které bude sloužit nejen práci a inovacím, ale také běžnému městskému životu.

SUBJEKTY / INVESTORS

- T-3 Ostrava / City of Ostrava
- T-4 Ostrava / City of Ostrava
- T-5 Ostrava / City of Ostrava
- T-6 CTP Space for Innovation



Buildings T-3 and T-4 provide modern office, research, and technical spaces, while additional private-sector facilities, such as **Averna**, **Ingeteam CZ**, **ElektroMar**, and **VAE Prosys**, further expand the range of specialised capabilities.

Budovy T-3 a T-4 poskytují moderní kancelářské, výzkumné i technické prostory, zatímco další objekty v soukromém sektoru, například společnosti **Averna**, **Ingeteam CZ**, **ElektroMar** či **VAE Prosys**, rozšiřují nabídku specializovaných kapacit.

An important addition to the site will be the new multifunctional T6 building – a sustainable structure that will be built by CTP. The building will be located at the edge of the T-Park site, and its green terraces will complement and enhance the architectural quality of the area. The ground floor of the T6 building will also be open to the public, with a gym, a café, and spaces for the Clubco coworking centre, where students, companies, and other partners will be able to meet.

Výrazným přínosem bude udržitelná multifunkční budova T6, kterou v T-Parku vybuduje společnost CTP. Objekt vznikne na rozhraní stávajícího T-Parku, na kterou architektonicky naváže formou zelených teras. Přízemí T6 bude sloužit i veřejnosti. Projekt počítá např. s posilovnou, kavárnou či coworkingovými prostory Clubco, kde se budou moci setkávat studenti, firmy a další partneři. Ve vyšších patrech pak vzniknou moderní laboratorní a kancelářské prostory, součástí projektu budou i plně zařízené byty k pronájmu.

The upper floors will feature modern laboratory and office spaces, and the building will also include fully furnished apartments for rental. The project is primarily aimed at tech and IT companies with a strong focus on research, development and innovation. Construction is scheduled to begin this year and is set to be completed in 2028. The project also includes new transport infrastructure, including a link to a cycle route, and public access to the Poruba forest park will be retained.

According to CTP's Regional Construction Director Michal Dedek, the project aims to create a unique ecosystem that will integrate research, business, residential use and services: *"Our goal is to create a functional environment that will support the ongoing development of the T-Park while still remaining in harmony with the surrounding nature. As a graduate of the VŠB Technical University, I also see this project as a very personal commitment to Ostrava."*

CTP has been operating in Ostrava for many years, and the company is one of the key investors in the region. According to Managing Director Jakub Kodr, Ostrava is an attractive investment destination primarily thanks to its high-quality infrastructure, technically educated workforce, and close cooperation with the municipal authorities. The strategic location of the T-Park in the immediate vicinity of the technical university, the university hospital, and the IT4Innovations national supercomputing centre facilitates close and productive contacts between companies, students, and research teams.

The T-Park's predecessor was the Science and Technology Park, established by the City of Ostrava in 1997 at a site in the Pustkovec district. Covering an area of around 10 hectares, it has now grown to be the region's largest complex of physical infrastructure for science and technology research, innovation and high-tech solutions, with close contacts to the academic sphere.



Celý projekt cílí především na technologické a IT firmy zaměřené na výzkum, vývoj a inovace. Zahájení výstavby je plánováno na letošní rok a dokončení pak v roce 2028. Součástí projektu je rovněž nová dopravní infrastruktura včetně napojení na cyklostezku a zachování přístupu do porubského lesoparku.

Podle regionálního ředitele CTP, Michala Dedka, má projekt ambici vytvořit unikátní ekosystém, který propojí výzkum, podnikání, bydlení i služby. *„Cílem je vybudovat funkční prostředí, které podpoří další rozvoj T-Parku a zároveň bude v souladu s okolní přírodou. Jako absolvent VŠB-TUO vnímám tento projekt také jako osobní závazek vůči Ostravě,“* říká.

Společnost CTP působí v Ostravě dlouhodobě a patří mezi klíčové investory v regionu. Podle jednatele Jakuba Kodra je Ostrava atraktivní především díky kvalitní infrastruktuře, technicky vzdělané pracovní síle a dobré spolupráci s městem. Strategická poloha T-Parku v bezprostřední blízkosti univerzity, fakultní nemocnice a IT4Innovations národního superpočítačového centra umožňuje přímé propojení firem, studentů a výzkumných týmů.

T-Park vznikl z iniciativy města v roce 1997 založením Vědecko-technologického parku Ostrava v městské části Pustkovec. Na ploše přibližně deseti hektarů se postupně vybuďovala největší infrastruktura pro vědecký a technologický výzkum v kraji s úzkou vazbou na univerzitu.



The next expansion of the T-Park will continue at the other end of the complex, where a new building (T8) is planned. When complete, two existing buildings (Piano and Tandem) will be demolished and replaced by the centrally positioned T5 building – the core of the entire T-Park, with offices, prototype workshops, and services on its ground floor. It is this synergic combination of investment, university facilities, and a long-term vision that makes the T-Park one of the key locations for the future development of Ostrava and the entire region.

Další rozvoj T-Parku bude pokračovat i na opačném konci areálu, kde se chystá výstavba budovy T8. Po dokončení nových objektů dojde k demolici dosluhujících budov Tandem a Piano, na jejichž místě vznikne centrální objekt T5, budoucí dominanta areálu s administrativou, prototypovými dílnami a službami v parteru. Právě tato kombinace investic, univerzitního zázemí a dlouhodobé vize činí T-Park jedním z klíčových míst pro budoucí rozvoj Ostravy i celého regionu.

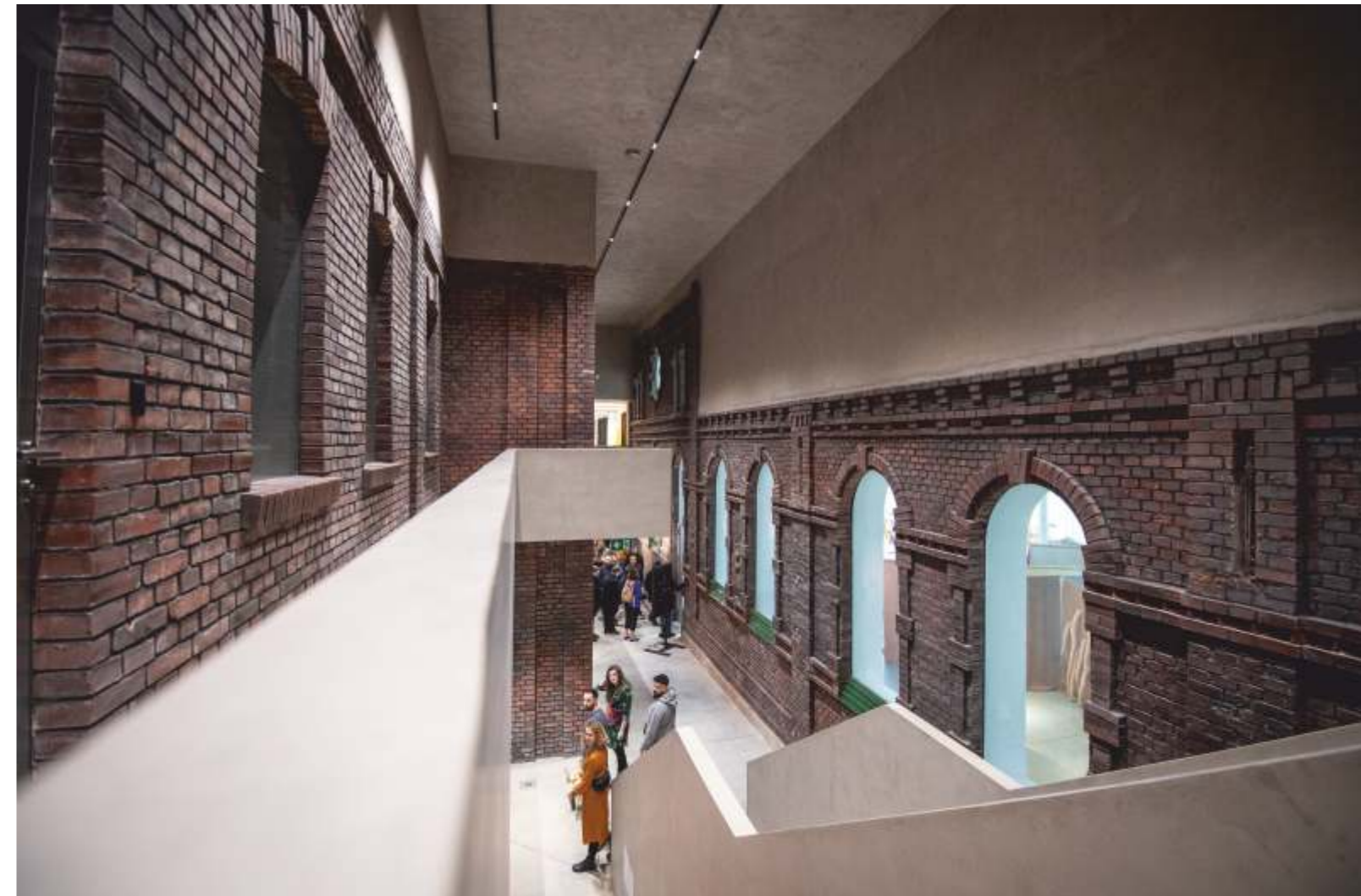


A red-brick success story

Ostrava's slaughterhouse wins a place among the European architectural elite

Úspěch z červených cihel

od porážkových hal do finále prestižní architektonické soutěže



The Czech Republic has several iconic buildings that form an integral part of the world's architectural history, dating from medieval times to the present day. Prague Castle is the largest castle complex in the world; the Tugendhat Villa in Brno is the first UNESCO-listed Czech example of modern architecture; and **the conversion of Ostrava's historic slaughterhouse into a contemporary art gallery is the first Czech building ever to have reached the final stage of the EU's prestigious Mies van der Rohe Award for architecture.**



V celé zemi existuje několik „vybraných“ staveb, které zapsaly Českou republiku do dějin architektury, a to od středověku až po současnost. Pražský hrad je největším hradním komplexem na světě, brněnská vila Tugendhat představuje první tuzemskou památku moderní architektury na seznamu UNESCO a **rekonstrukce ostravských jatek už navždy zůstane českou premiérou v samotném finále mezinárodní soutěže Cena Evropské unie za současnou architekturu - cena Miese van der Rohe.**



Before the conversion began, the slaughterhouse complex consisted of several interconnected buildings dating from various periods: two cold stores and a pig abattoir (all from around the turn of the 20th century), a technical building (1926), and a covered atrium (from the 1950s). When the idea of transforming the site into a new home for the PLATO art gallery was first proposed, the former slaughterhouse was no longer in use, and its condition had deteriorated to such an extent that at one point there were actually plans to demolish the entire complex.

However, the city decided to rescue this historic gem of industrial architecture from such a fate, throwing its energy into the bold and visionary gallery project. The first step was taken in 2017, when the city announced an architectural competition. The international architectural community responded with enthusiasm, and nine proposed designs were submitted – including entries by globally renowned architects and their studios. The selection process was a lengthy and challenging one, as the designs proved to have various flaws. Eventually the competition panel chose the design by the Polish studio KWK Promes, headed by Robert Konieczny, who has pioneered the concept of “moving architecture”. Construction work was finally launched in April 2020.

The construction process was a real test for everybody involved, enabling them to demonstrate their professional talents. It was essential to respect and retain the historic character of the building, while also implementing innovative, forward-looking solutions and ensuring full functionality. Some of the original materials found at the site were repurposed, as old bricks or paving stones were re-integrated into the newly converted complex.

Objekt městských jatek před svou rekonstrukcí zahrnoval pět vzájemně navazujících částí z různých období. Konkrétně chladírny z konce 19. a začátku 20. století, prostor vepřových porážek zhruba stejné datace, prvorepublikovou provozní budovu z roku 1926 a nakonec zastřešené atrium z padesátých let dvacátého století. V době, kdy se začalo uvažovat o rekonstrukci objektu do podoby galerie současného umění PLATO už jatka svému účelu nesloužila. Unikátní komplex se proměnil v chátrající ruinu, které jeden čas dokonce hrozila demolicí.

Město Ostrava se nicméně rozhodlo daný stav zvrátit a energicky spustilo náročný projekt. První písmeno zcela nového příběhu starých jatek bylo napsáno v roce 2017, kdy Ostrava vypsalala architektonickou soutěž. Vyvolala slušný ohlas a přihlásilo se do ní devět uchazečů z České republiky i zahraničí. Nechyběla architektonická studia vyhlášených značek, spojená s architekty zvučných jmen. Představa konečné podoby zrekonstruovaného komplexu se nerodila snadno, u nabízených finálních návrhů se objevovaly nedostatky a komplikace. Volba nakonec padla na polské studio KWK Promes architekta Roberta Konieczného, označovaného za průkopníka stavebního stylu „moving architecture“. V dubnu 2020 tak mohly začít vlastní stavební práce.

Samotná rekonstrukce prověřila všechny zúčastněné, pro které znamenala skutečnou zkoušku jejich mistrovství. Stavba musela zachovat historický ráz budovy, vyhovět parametrům, památkářů a zároveň dějinný odkaz objektu skloubit s moderním, inovativním a účelným řešením. V jejím rámci došlo taktéž na využití starých artefaktů, nalezených přímo v místě stavby. Původním dlažebním kostkám, nebo třeba starým cihlám, vypáleným našimi předky, se tak dostalo opětovného zasazení do projektu.

The area surrounding the slaughterhouse also underwent a complete transformation, which was guided by the same principles as the conversion of the buildings: key historical elements were retained and integrated with modern contemporary features. Thanks to this fresh approach, the area around the gallery has been conceived as a place of "natural chaos". This includes the greenery, which is interwoven with the footpaths to create the impression of a natural, organic and harmonious whole.

The new home of the PLATO gallery was opened in May 2022, attracting intense public interest in Ostrava and far beyond. During the few weeks before the gallery's exhibits were installed, experts and the general public were able to take guided tours of the converted slaughterhouse, with some tours targeted specifically at children. The new gallery hosted a range of lectures, workshops, film screenings and similar events – and it has now become a popular venue for such activities. The re-opening of the gallery in its new home could have marked the happy ending to the long-running saga of the slaughterhouse complex. However, an even happier development was still to come – and one which would put Ostrava firmly on Europe's architectural map.

Změnilo se ale rovněž bezprostřední okolí jatek, konvertovaných v galerijní prostory. Jeho úpravě dominovala stejná základní myšlenka jako rekonstrukci samotného objektu. Ponechat určující historické prvky a doplnit je o prvky současné. Díky tomu předprostor jatek budí dojem tvořivého „přirozeného chaosu“, zjemněného pomocí vysazené zeleně. Ta pak navazuje na probíhající chodníky takovým způsobem, že chodcům připadá, jako by s nimi organicky prorůstala.

Slavnostní otevření bývalých jatek coby nového domova galerie současného umění PLATO připadlo na polovinu května 2022. Setkalo se s velkým zájmem a odezvou (nejen ostravské) veřejnosti. Těch několik týdnů, než sem galerie PLATO nastěhovala své expozice, se neslo ve znamení zvláštních komentovaných prohlídek pro odborníky i laiky, včetně prohlídek, určených pro děti. Konaly se zde přednášky, workshopy, promítání a podobně zaměřené akce. Konec konců, těm se galerie nevyhýbá ani dnes. Tímto bychom mohli několik staletí trvající „ságu“ jatek zakončit, přišly však i další šťastné konce. Takové, které zakreslily jatka, a s nimi Ostravu jako město, do architektonických map Evropy.



In late October 2023, the conversion project won the National Architecture Prize – the leading architectural award in the Czech Republic, with a jury made up of internationally renowned experts. And soon the success would begin to snowball...

Na sklonku října 2023 obdržela přestavba jatek Národní cenu za architekturu. Zabodovala tak v největší české architektonické soutěži s mezinárodní porotou, kterou pravidelně vyhlašuje Obec architektů. A brzy přišel ještě velkolepější úspěch...



In the autumn of 2023, the Czech Chamber of Architects nominated the conversion project for the EU's Mies van der Rohe Award for contemporary architecture (EUMies). This prestigious prize (launched in 1988) is awarded every two years by the European Commission and the Barcelona-based Mies van der Rohe Foundation. The competition covers all European countries, not just EU member states. In January 2024, Ostrava's slaughterhouse became the first ever Czech building to reach the shortlist stage of EUMies, having been selected among very stiff competition (362 nominated buildings). Experts and the general public watched with fascination as the slaughterhouse was eventually selected as one of the finalists for the prize.

V průběhu podzimu 2023 nominovala Česká komora architektů přestavbu jatek na Cenu Evropské unie za současnou architekturu - cenu Miese van der Rohe. Jde o vysoce prestižní ocenění, udělované jednou za dva roky, kdy o jeho držiteli rozhoduje Evropská komise, spolu se španělskou Nadačí Miese van der Rohe. Hodnotitelé se zabývají stavbami celého starého kontinentu, nikoliv jen zemí EU. Po celou dobu existence soutěže, od roku 1988, neprošel do užšího výběru žádný projekt z České republiky nebo dřívějšího Československa. Zlom nastává v lednu 2024, kdy jatka v ostré konkurenci dalších 362 nominovaných staveb postoupila do užšího výběru. Odborná i laická veřejnost pak fascinovaně sledovala jejich uvedení mezi evropskou špičku, když se krátce nato probjovala mezi pět nejlepších až do finále.

The awards ceremony was held in Barcelona in May of the same year. The overall winner was the study pavilion at Braunschweig Technical University in Germany. But those who contributed to Ostrava's slaughterhouse conversion project need not despair: they all played a role in achieving a historic success – and now you can enjoy seeing that success with your own eyes.

Vyhlášení vítězů v barcelonském Miesově pavilonu připadlo na květen téhož roku. Stal se jím Studijní pavilon v areálu Technické univerzity v Braunschweigu. Ti, kdo vnikli jatkám nový život, ale smutnit nemusí. Stáli totiž u zrodu historického úspěchu.

www.plato-ostrava.cz

www.plato-ostrava.cz

A GREAT INVESTMENT OPPORTUNITY!

Why Ostrava needs a hotel.

INVESTIČNÍ PŘÍLEŽITOST! Proč Ostrava potřebuje hotel.

With every new investment, every new festival, and every major sporting event, Ostrava becomes more and more prestigious as a visitor destination. Growing demand for high-quality accommodation, changes in travel preferences, and investments in modern services are opening up exciting new opportunities for investors. Choosing the right location is a key factor in the success of any project. Ostrava is currently offering three attractive locations with strong potential for developing hotel facilities and other investments in the service sector.

The third largest city in the Czech Republic, Ostrava is undergoing a rapid process of transformation to become a modern, confident, forward-looking and vibrant urban centre. Its strategic location on the border between the Czech Republic, Poland and Slovakia, with more than 10 million inhabitants living within a 120-kilometre radius, gives the city a decisive competitive advantage. Together with a clear vision for the future as set out in the City's strategic plan (fajnOVA), all these factors combine to make Ostrava a highly attractive place to live and do business.



S každou novou investicí, s každým novým festivalem nebo pořádáním špičkových sportovních akcí zvyšuje Ostrava svou prestiž. Rostoucí poptávka po kvalitním ubytování, změny v cestovních preferencích a investice do moderních služeb otevírají nové příležitosti pro investory. Výběr správné lokality je přitom klíčovým faktorem úspěchu každého projektu. Ostrava má připraveny tři atraktivní lokality, které nabízejí potenciál pro rozvoj hotelových zařízení a další investice v sektoru služeb.

Ostrava, třetí největší město České republiky, prochází významnou proměnou a stává se moderní, sebevědomou a živou metropolí. Strategická poloha na pomezí Česka, Polska a Slovenska, kde žije více než 10 milionů obyvatel v okruhu 120 kilometrů, jí zajišťuje jistou výhodu. Spolu s jasnou vizí a strategickým plánem fajnOVA dělá z Ostravy atraktivní místo pro život i podnikání.



In recent years the city has been very receptive to cutting-edge architecture, and in conjunction with private investors, it is making significant investments in this area. The renowned American architect Steven Holl has designed a new concert hall, which has been ranked among the 10 most eagerly-awaited buildings in the world and has the potential (and the ambition) to become a truly iconic structure comparable to the Sydney Opera House. The Czech-born architect Eva Jiříčná is currently transforming and revitalizing a high-rise building on Ostrčilova Street, and the Danish studio ADEPT is designing not only the new Žofinka district (which will provide homes for 16,000 residents), but also a tower that is set to be the tallest skyscraper in the Czech Republic. A brand-new football stadium for 20,000 spectators is being planned at Bazaly, its design having been chosen in an international architectural competition featuring renowned architectural studios and firms such as Zaha Hadid Architects, Querkraft Architekten, Populous, IDOM and GMP International. The competition winner was L35 Arquitectos – a studio that has previously worked on projects such as the renovation of the legendary Estadio Santiago Bernabéu in Madrid.

Město se v posledních letech prokazatelně otevřelo špičkové architektuře a společně se soukromými investory významně v této oblasti investuje. Americký architekt Steven Holl navrhl nový koncertní sál, který se zařadil mezi 10 nejočekávanějších staveb světa a má ambici stát se ikonickou stavbou srovnatelnou s operou v Sydney. Eva Jiříčná přetváří výškový dům na Ostrčilově ulici a dánské studio ADEPT připravuje nejen novou čtvrť Žofinka pro 16 tisíc obyvatel, ale i nejvyšší mrakodrap v České republice. Na Bazalech se chystá výstavba nového fotbalového stadionu pro 20 tisíc diváků, jehož návrh vzešel z mezinárodní architektonické soutěže, v níž rezonovala jména věhlasných architektonických studií a kanceláří jako Zaha Hadid Architects, Querkraft Architekten, Populous, IDOM nebo GMP International. Vítězem se stalo studio L35 Arquitectos, jež má na svém kontě například rekonstrukci věhlasného Estadio Bernabéu v Madridu.

However, Ostrava's development involves more than bold, iconic new buildings: the city is also sensitively revitalizing its industrial heritage and brownfields. A historic former slaughterhouse, now converted into the PLATO contemporary art gallery, is the only Czech building ever to have reached the final stage of the prestigious Mies van der Rohe Award. Lower Vítkovice – formerly a huge complex of ironworks and a coal mine – has been transformed into a popular visitor attraction that has become a true cultural phenomenon. It is now the venue for the Colours of Ostrava and Beats for Love music festivals, which attracted over 160,000 visitors in 2024 and 2025. Accompanying and complementing this dynamic development is the University of Ostrava's new City Campus, which has brought more students to the city centre.

Culture, sports and science are another major driving force behind the city's transformation. The Moravian-Silesian National Theatre regularly sells out as soon as tickets are released for general sale, while major music festivals such as Janáček May and the St. Wenceslas Music Festival showcase the city's vibrant and exciting cultural life to thousands of visitors. Ostrava regularly hosts top sporting events and international conferences, and thanks to its universities (with around 30,000 students in total), the city is a natural centre of academia and innovation. The national supercomputing centre IT4Innovations and the Moravian-Silesian Innovation Centre (MSIC) help boost a scientific and technological ecosystem that attracts experts from around the world.

3.8 million tourists visited the region in 2024, with the Lower Vítkovice area welcoming almost a million people and Ostrava's zoo over 630,000 visitors. Lysá Hora, the highest peak in the nearby Beskydy Mountains, was a destination for 300,000 visitors in the same year.

The City of Ostrava is very active in offering strategic development locations to potential investors, and it makes its priorities very clear. The city's current lack of a five-star hotel opens up attractive opportunities for developments creating accommodation facilities, whether in the city centre, the Poruba district, or the unique setting of the former Strassmann brewery at the Black Meadow (Černá Louka) site. With its powerful genius loci, its riverside location, and its proximity to key cultural institutions, this would be an ideal location for a design hotel based around a wellness and longevity concept.

Ostrava is proving that the transformation of a former heavy industrial city into a modern European urban centre is both possible and successful. The city combines architecture, culture, sports, innovation, and investment to create a powerful story that attracts residents, tourists, and high-quality investors.

Nejde však jen o ikonické stavby. Ostrava citlivě oživuje industriální dědictví a brownfieldy. Revitalizovaná jatka, kde dnes sídlí Galerie současného umění PLATO, se jako jediná česká stavba probodovala do finále prestižní Mies van der Rohe Award. Dolní oblast Vítkovice se stala kulturním fenoménem. Je dějištěm hudebních festivalů Colours of Ostrava i Beats for Love, které v roce 2024 a 2025 přilákaly přes 160 tisíc návštěvníků. Dynamický rozvoj doplňuje nový City Campus Ostravské univerzity, který přivedl do centra města další studenty.



Kultura, sport a věda jsou další hnací silou proměny města. Národní divadlo moravskoslezské se může pochlubit vyprodanými představeními už v den zahájení prodeje vstupenek. Významné hudební festivaly jako Janáčkův Máj či Svatováclavský hudební festival rovněž potvrzují rostoucí zájem publika o kulturu. Ostrava hostí významné sportovní události, mezinárodní konference a díky univerzitám s 30 tisíci studenty je přirozeným akademickým a inovačním centrem. IT4Innovations s kvantovým počítačem a Moravskoslezské inovační centrum posilují vědecko-technologický ekosystém, který přitahuje odborníky z celého světa.

V roce 2024 navštívilo region 3,8 milionu turistů, přičemž Dolní oblast Vítkovice přivítala téměř milion lidí a Zoo Ostrava přes 630 tisíc. Lysá hora, nejvyšší vrchol nedalekých Beskyd, se stala ve stejném roce cílem pro 300 tisíc návštěvníků.

Ostrava aktivně nabízí strategické pozemky a jasně komunikuje své priority. Chybějící pětihvězdičkový hotel otevírá příležitost pro výstavbu ubytovacích kapacit, ať už v centru města, v městské části Poruba, nebo v unikátním prostředí bývalého pivovaru Strassmann – tzv. Spilky na Černé louce. Genius loci, poloha u řeky a blízkost kulturních institucí dělají z tohoto místa ideální lokalitu například pro designový hotel s wellness a longevity konceptem. Ostrava dokazuje, že proměna industriální metropole v moderní evropské centrum je možná. Město propojuje architekturu, kulturu, sport, inovace a investice do silného příběhu, který přitahuje obyvatele, turisty i kvalitní investory.

We are seeking an investor for a new hotel and modern residential units at an attractive location

Hledáme investora pro nový hotel a moderní bydlení v atraktivní lokalitě

- Ostrava is offering potential investors a strategic development site in the city's Poruba district. This attractive location, at the intersection of Opavská and Martinovská Streets in the heart of Poruba, offers an ideal opportunity for an investor to build a hotel with associated residential units.
- The location boasts excellent transport access, particularly thanks to its proximity to the Svinov railway station. Within walking distance there is also a shopping centre, a swimming pool, and the extensive campus of the VŠB Technical University of Ostrava, with its modern research facilities and technology park.
- The city is seeking an investor to build a complex including a hotel (approx. 150 rooms, conference facilities, restaurant, underground parking) and a modern residential development. The project should use sustainable solutions such as rainwater harvesting, green roofs, and energy-saving technologies.
- This is a unique opportunity to bring modern architecture to Poruba and boost the community's quality of life.

Total area of the site: 29 005 m²

Maximum built area of the hotel: 2 000 m²

- Ostrava nabízí strategický pozemek v městské části Ostrava-Poruba. Atraktivní prostor na křižovatce ulic Opavská a Martinovská v srdci Poruby je ideální příležitost pro výstavbu hotelu s přidruženým bydlením.
- Lokalita vyniká výbornou dopravní dostupností, zejména díky blízkosti uzlu nádraží Ostrava-Svinov. V pěší vzdálenosti se nachází také obchodní centrum, plavecký bazén a rozsáhlý areál Vysoké školy báňské – Technické univerzity Ostrava s vědeckými pracovišti a technologickým parkem.
- Město hledá investora, který vytvoří komplex s hotelem (cca 150 pokojů, konferenční zázemí, restaurace, podzemní parkování) a moderním bydlením. Projekt by měl využít udržitelná řešení, jako je sběr dešťové vody, zelené střechy či energeticky úsporné technologie.
- Nabízí se tak jedinečná příležitost, jak přinést do Poruby moderní architekturu a pozvednout úroveň kvality života.

Celková rozloha tohoto území: 29 005 m²

Maximální zastavěná plocha hotelu: 2 000 m²



Please send offers in writing to the address:
Nabídky pošlete v písemné podobě na adresu:

Úřad městského obvodu Poruba,
Klimkovická 55/28, 708 00 Ostrava-Poruba

(please mark the envelope with the word
"Neotvírat" / "Do Not Open" and also
with the sender's name and address)

(s názvem „Neotvírat“ a uveďte název
a adresu sídla odesílatele)

Please send your offers so that we receive
them no later than 12:00 noon
on 18 March 2026.

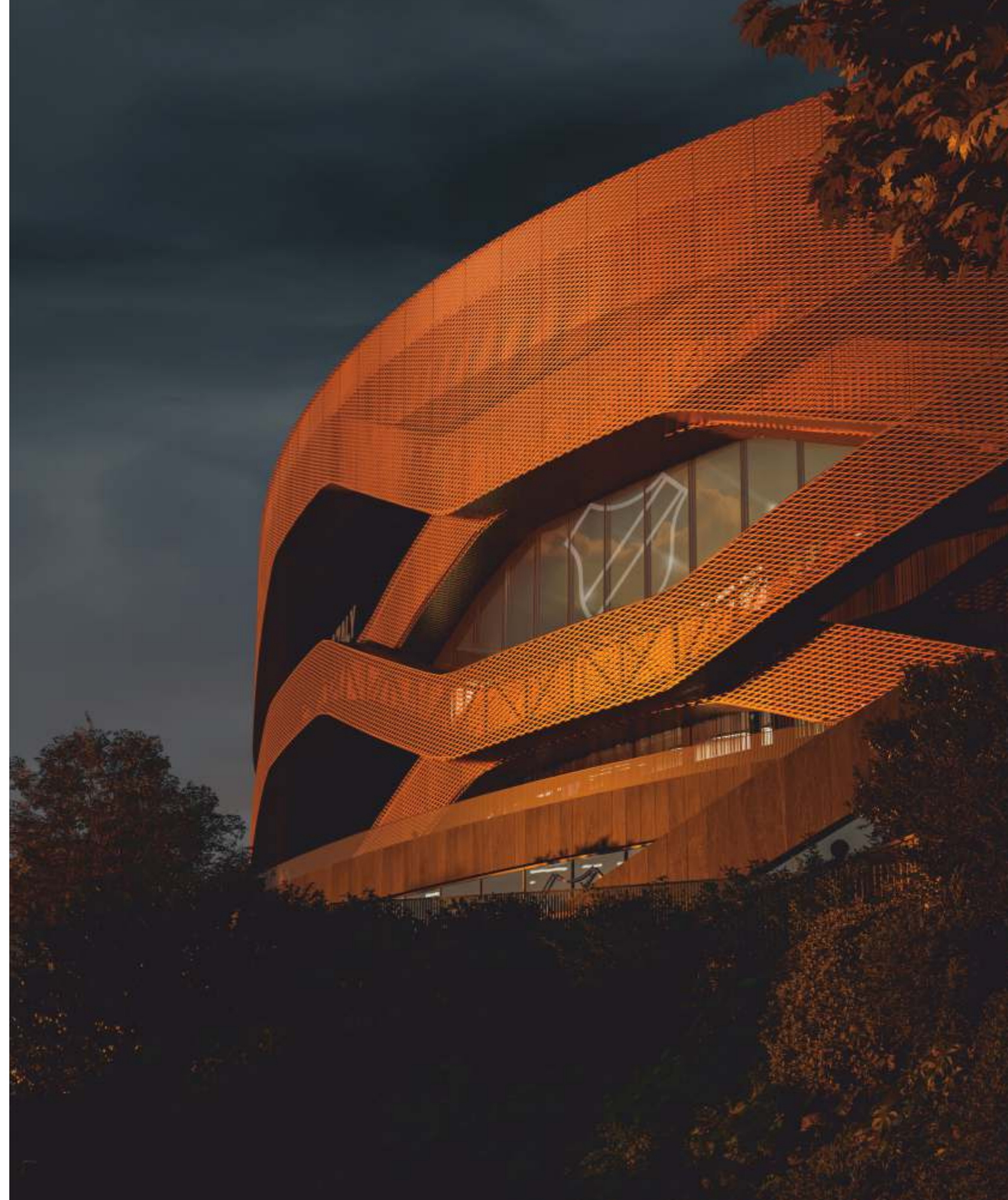
Svou nabídku pošlete do 18. 3. 2026 (12:00 hod.)

More information (více informací):
investinostrava.cz

Interested parties can also contact
(v případě zájmu kontaktujte):
Ivana Plačková (+420) 599 442 261

A return to Ostrava's legendary temple of football

Návrat do svatyně fotbalových legend



Not many Czech football clubs are such a key part of their city's identity as Baník Ostrava, founded more than a century ago. And no place is more important to the club's identity than its iconic former stadium – Bazaly. Although Bazaly was not Baník's first (or even its second) home, it was the scene of the club's greatest historical successes, and it holds a truly iconic status for many fans and players.

V České republice bychom nenašli mnoho fotbalových klubů spojených s městskou identitou natolik silně jako Baník Ostrava. Jedním dechem pak musíme dodat, že neexistuje místo, které by k více než stoletému příběhu Baníku patřilo více než Bazaly. Přestože nebyly prvním, ba ani druhým, fotbalovým stadionem, na němž slezský klub sváděl svá fotbalová utkání, jsou s ním spojeny jeho největší úspěchy a pro mnoho hráčů i fanoušků tak Bazaly zůstávají ikonou.



Bazaly was Baník Ostrava's home stadium from 1959 to 2015. After the last game there (a 1:1 draw against Dukla Prague), the club relocated to the City Stadium in Vítkovice, where the team still plays today. But memories of Baník's glory days at Bazaly have never faded, and fans still nurture the traditional belief that “Baník belongs in Silesia”. (Bazaly is on the right bank of the Ostravice River, in the historical province of Silesia, rather than in Moravia where most of the city lies.) And where there is a will, there is a way.

In February 2024, the City of Ostrava commissioned a feasibility study to assess whether it would be possible for Baník to return to its traditional home at Bazaly and to build a state-of-the-art stadium meeting all the requirements for hosting top-class international matches and tournaments. A stadium that would become an iconic Ostrava landmark, a community meeting-place, and a tourist attraction in its own right. The study, completed in the summer of 2024, concluded that this vision is indeed feasible – sparking a wave of enthusiasm in Ostrava and attracting attention far beyond the city's boundaries. The “New Bazaly” project was born.

Jak je dobře známo, Baník hrál na Bazalech v rozmezí let 1959-2015. Poté, co tady začátkem června odehrál poslední zápas proti Dukle Praha (1:1), jej čekalo stěhování na Městský stadion v Ostravě-Vítkovicích, který se mu stal až do dnešních dní novým domovem. Vzpomínky na starou slávu Bazalů, stejně jako tradiční přesvědčení, že „Baník patří na Slezskou“, však nikdy nezmizely. A kde je vůle, tam bývá také cesta.

V únoru 2024 zadalo statutární město Ostrava ke zpracování ověřovací studii, která si kladla otázku, zda je možné vrátit ikonický ostravský klub na Bazaly a zároveň zde vytvořit špičkový stadion, splňující veškeré podmínky pro konání zápasů a turnajů té nejvyšší mezinárodní úrovně. Takový stadion, jenž by zároveň plnil úlohy další z výrazných architektonických dominant města, komunitního místa setkávání a zároveň turistické atraktivity. Kladné stanovisko v létě téhož roku, které ze studie vyplynulo, vzbudilo nadšení a vlnu pozornosti nejen v Ostravě. Zrodil se projekt s názvem Nové Bazaly.

Once the study was complete, nothing prevented the City of Ostrava from announcing an architectural competition to decide on a design for the new stadium. The competition was announced before the end of the year. By the deadline at the end of January 2025, 34 studios had submitted applications to the competition, including some prestigious names from the Czech Republic as well as other countries in Europe and beyond. The applications were evaluated by an international jury headed by the renowned Irish architect Valerie Mulvin and including some leading names on the contemporary architectural scene, such as Derek Wilson, András Borbély, Martin Bělkovský, Martin Tycar and Tomáš Vymetálek. The jury also featured experts in various other relevant fields, as well as representatives of the City of Ostrava and the football club itself.

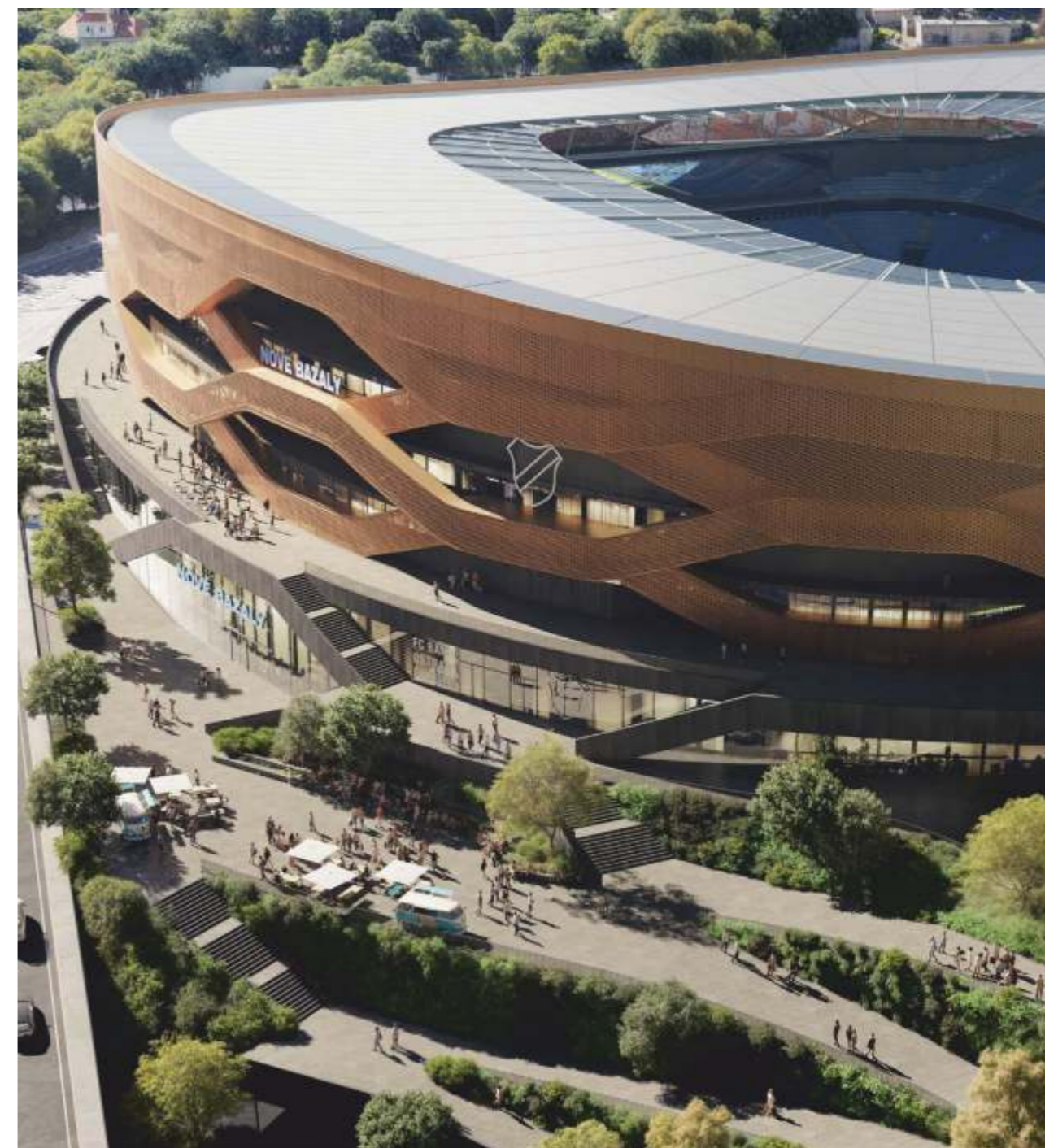
Based on the jury's recommendation, the City Council decided to approach ten selected architectural studios, asking them to submit their first designs by 29 May 2025. Nine of the studios met this deadline. Shortly before this, a memorandum on the construction of the "New Bazaly" football stadium had been signed by Ostrava's Mayor Jan Dohnal, the Chairman of Baník Ostrava Football Club Václav Brabec, representatives of the Czech Football Association, the Baník Ostrava Academy, and the Vítkovice Aréna sports management company.

The jury met again in mid-June 2025 to evaluate the designs and draw up a shortlist of potential winners. Four candidates went through to the second stage of the competition, and the City Council asked them to submit more detailed proposals. In late October, the jury re-convened to rank the designs and select the final competition winner. The City Council approved the jury's recommendation.

Vyhlášení architektonické soutěže ze strany ostravského magistrátu už nestálo nic v cestě. Došlo k němu ještě před koncem roku 2024. Zájem navrhnout podobu Nových Bazalů projevilo celkem 34 ateliérů, které do konce ledna 2025 podaly přihlášky. Nechyběla mezi nimi renomovaná architektonická studia z domova i zahraničí, a to dokonce napříč několika kontinenty. Žádosti posuzovala mezinárodní porota, v čele se známou irskou architektkou Valerie Mulvinovou, která zahrnovala velká jména současné architektury, jakými jsou Derek Wilson, András Borbély, Martin Bělkovský, Martin Tycar nebo Tomáš Vymetálek. Vedle nich porotu tvořili taktéž odborníci z mnoha dalších souvisejících oborů, stejně jako zástupci statutárního města Ostravy a samotného klubu FC Baník Ostrava.

Na základě doporučení poroty se rada města rozhodla oslovit celkem 10 vybraných studií a požádat je o dodání prvních návrhů ke dni 29. 5. 2025. Devět z oslovených tak v termínu učinilo. Krátce předtím podepsali ostravský primátor Jan Dohnal, předseda představenstva FC Baník Ostrava Václav Brabec, zástupci Fotbalové asociace České republiky (FAČR), spolku Akademie FC Baník Ostrava a společnosti Vítkovice Aréna společně „Memorandum pro výstavbu fotbalového stadionu Nové Bazaly“.

Porota se nad projektem Nových Bazalů znovu sešla v půli června 2025, aby na základě architektonických návrhů znovu zúžila počet uchazečů. Do druhé fáze soutěže postoupili čtyři kandidáti, vyzvaní radou města k předložení svých dopracovaných a precizovaných návrhů. Na sklonku října porota opětovně zasedla, stanovila pořadí návrhů a určila ten, který považuje za nejlepší. Rada města poté rozhodla, že právě ten je absolutním vítězem soutěže.





The stadium will be built to the winning design submitted by L35 Arquitectos – a Spanish architectural, urban planning and design studio with offices in Barcelona, Madrid, Paris, Milan, Miami, Mexico City, Bogotá, Santiago, Istanbul and Abu Dhabi. The studio has won widespread acclaim for the excellence of its projects all over the world, including railway stations, shopping centres, revitalization projects for urban districts, and sports stadiums. Among its best-known designs are for the Simón Bolívar Stadium in the Bolivian capital La Paz, Estadio Santiago Bernabéu and the Río 55 Business Park in Madrid, or the unique VYE Clubhouse in Cairo.

Nový fotbalový svatostánek tak vznikne podle návrhu urbanistického, architektonického a designového studia L35 Arquitectos. Jedná se o španělský ateliér se zastoupením v Barceloně, Madridu, Paříži, Miláně, Miami, Mexiku, Bogotá, Santiagu, Istanbulu a Abú Dhabí. Po celém světě již zrealizoval řadu vysoce zdařilých projektů od vlakového nádraží, obchodních center, revitalizace městských čtvrtí až po sportovní stadiony. Z konkrétních staveb uvedme například Stadion Simona Bolívara v bolívijském La Pazu, Río 55 Madrid Business Park ve španělské metropoli, ve které se studio zásadně podílelo také na nové podobě rekonstruovaného Estadio Santiago Bernabéu, domácího stadionu slavného Realu Madrid, nebo unikátní společenský klub VYE v egyptské Káhiře.

Stadion Nové Bazaly bude sportovním stánkem vrcholné úrovně z pohledu mezinárodních měřítek. Pojme až 20 500 diváků. Své komfortní zázemí v jeho areálu bude mít nadále Regionální akademie FAČR pro Moravskoslezský kraj a tréninkové centrum Baníku Ostrava. Stadion bude certifikován dle standardu BREEAM, tedy standardu nejlepších postupů v oblasti navrhování budov s důrazem na trvalou udržitelnost výstavby. Při jeho stavbě dojde k praktickému využití nejnovějších technologií a poznatků z oblasti energetické účinnosti.

The new stadium will be a top-class sporting venue that will meet the highest international standards. It will have a seating capacity of around 20,500, as well as state-of-the-art facilities for the Czech Football Association's regional academy and the Baník Ostrava training centre. The stadium will also hold BREEAM certification – a globally recognized hallmark of best practice in building design with regard to overall sustainability. The project will incorporate state-of-the-art technologies to maximize energy efficiency.



At the beginning of the year, a thematic exhibition entitled "New Bazaly - architectural competition story" took place in Ostrava. The authors of the winning design from the L35 Arquitectos studio also attended the opening.

Na počátku roku proběhla v Ostravě tematická výstava „Nové Bazaly - příběh architektonické soutěže“. Její vernisáže se zúčastnili také autoři vítězného návrhu ze studia L35 Arquitectos.

Besides offering fans the chance to enjoy unforgettable sporting experiences in comfort and style, New Bazaly will also provide a range of additional services. With cafés, eateries, shops, a sports-themed museum, and guided tours – all easily accessible in the heart of Ostrava – this stunning new landmark will be a truly multifunctional facility. If everything goes to plan, construction could begin in 2029, with a total estimated cost of around 2.5 billion CZK.

Visit the New Bazaly website at www.novebazaly.ostrava.cz for the latest updates on the project as well as some fascinating facts about the stadium's history.

Nové Bazaly fanouškům nabídnou nejen sportovní zážitky strávené v pohodlí na odpovídající úrovni, nýbrž také celou řadu služeb. Návštěvníci se mohou těšit na kavárny, restaurace či obchody. Další z příjemných bonusů bude představovat sportovní muzeum nebo možnost nejrůznějších exkurzí. Městská architektonická dominantanta s výbornou dostupností tak bude mít co nejširší využití. Samotné stavební práce by v ideálním případě mohly začít v roce 2029, přičemž si vyžádají zhruba 2,5 miliardy korun.

Průběžně aktualizované dění okolo projektu Nové Bazaly, včetně mnoha zajímavostí z historie, najdete na webu www.novebazaly.ostrava.cz.



Ostrava has its
finger on the pulse
of world architecture

Ostrava žila světovou architekturou

Pulsovala

When over forty leading figures from the world of architecture and design gather in Ostrava's historic industrial heartland – the spectacular Lower Vítkovice complex – you know that something extraordinary is happening. Last year's international PULSE festival, held on 15 and 16 May, transformed the iconic Gong auditorium into a vibrant “living lab” for ideas, discussions, and meetings of experts from a range of disciplines.

The third edition of this annual festival, focused around the motto “RESTART – Time to Change”, showcased how to respond with courage to a rapidly changing world, whether in urban planning, architecture, or the design of everyday objects. Ostrava once again confirmed that it is ready to be not only a witness, but also a true driver of change.

Když se do industriálního srdce Dolních Vítkovic sjede přes čtyřicet osobností světové architektury a designu, víte, že se děje něco výjimečného. Loňský ročník mezinárodního festivalu PULSE proměnil 15. a 16. května ikonický Gong v živoucí laboratoř nápadů, diskusí a mezioborových setkání.

Třetí ročník festivalu s podtitulem „RESTART – Time to Change“ se nesl ve znamení odvahy reagovat na rychle se měnící svět, ať už jde o plánování měst, tvorbu budov, nebo design každodenních předmětů. Ostrava opět potvrdila, že je připravena být nejen svědkem, ale i hybatelem změn.



Legends of architecture and design, plus bright young talents

Among the main stars attending PULSE 2025 was the world-renowned architect Eva Jiříčná, with the auditorium packed to its full capacity for her talk. On the following day, the founder of the Dutch studio MVRDV Winy Maas also featured on the programme, inspiring attendees with his visionary ideas about the future of cities.

Alongside these iconic figures, other notable guests included Ondřej Chybík (Chybík + Kristof), Robert Konieczny, Lenka Míková, Michael Vašků, as well as representatives of Poland's JEMS Architekci and Vienna's Querkraft Architekten studios. There was also an overseas perspective thanks to the Slovak designer Kickie Chudiková, who works in New York, and the creative approach of David Basulto, the founder of ArchDaily.

A platform for dialogue, inspiration and change

Over two days, more than a thousand professionals from 15 different countries gathered in Ostrava – architects, designers, and representatives of cities, businesses, and academia. Together, they sought new answers to questions that affect us all: What will the cities of the future look like? How does architecture influence society? How can we remain calm in times of climate-related, economic, and cultural challenges?

For the first time, the programme included the Forbes Stage – an open platform for live interviews, a venue for informal discussions, and a space for connecting creators with investors. It was here that impulses for new collaborations across disciplines were born – impulses that were meaningful, specific, and often very bold and forward-looking.



Architektonické a designové legendy i mladé talenty

Mezi hlavními hvězdami nechyběla architektka světového formátu Eva Jiříčná, která svou přítomností zaplnila sál do posledního místa. Následující den v rámci programu vystoupil i Winy Maas, zakladatel nizozemského studia MVRDV, jehož vizionářské myšlenky o budoucnosti měst nadchly nejen odborníky.

Vedle těchto ikon vystoupili i další výrazní hosté například Ondřej Chybík (Chybík + Kristof), Robert Konieczny, Lenka Míková, Michael Vašků, či polští JEMS Architekci a vídeňští Querkraft Architekten. Nechyběl ani pohled ze zámoří díky slovenské designérce Kickie Chudikové, působící v New Yorku, nebo tvůrčímu přístupu Davida Basulta, zakladatele ArchDaily.



PULSE as a driving force in Central Europe

This was the second time that PULSE was held in Ostrava, and with each year its importance and international reach continues to grow. What was originally an architectural event is fast becoming a platform for culture and innovation that connects Central Europe with global developments. At PULSE 2025, guests arrived not only from Czechia, Slovakia, Poland, Hungary and Austria, but also from France, the Netherlands, Spain, India, and Hong Kong. The main programme was accompanied by exhibitions, installations, and interactive experiences that presented architecture, design and technology as an interconnected whole – and also as a force that is capable of changing the world around us.



Platforma pro dialog, inspiraci a změnu

Během dvou dnů se v Ostravě setkala více než tisíc profesionálů z 15 zemí – architektů, designérů, zástupců měst, byznysu i akademické sféry. Společně hledali nové odpovědi na otázky, které se dotýkají nás všech: Jak budou vypadat města budoucnosti? Jaký vliv má architektura na společnost? Jak zůstat klidný v době klimatických, ekonomických i kulturních výzev?

Poprvé byla součástí programu i Forbes Stage – otevřená platforma pro živé rozhovory, neformální diskuse i propojení tvůrců s investory. Právě tady vznikaly impulzy pro nové spolupráce napříč obory, impulzy smysluplné, konkrétní a často i velmi odvážné.

PULSE jako hybatel střední Evropy

PULSE se v Ostravě konal podruhé a s každým ročníkem sílí jeho význam i mezinárodní přesah. Z původně architektonické akce se stává kulturně-inovační platforma, která propojuje střední Evropu s globálním děním. Letos dorazili hosté nejen z Česka, Slovenska, Polska, Maďarska či Rakouska, ale i z Francie, Nizozemska, Španělska, Indie a Hongkongu. Program doplnily výstavy, instalace i interaktivní zážitky, které představily architekturu, design a technologie jako propojený celek a zároveň jako sílu schopnou měnit svět kolem nás. Festival PULSE 2025 ukázal, že kvalitní architektura a promyšlený design nejsou luxusem, ale přirozenou součástí moderní společnosti, důležitou pro všechny.

The next PULSE festival
will be held
on 14 and 15 May 2026

Další ročník festivalu
se bude konat
14.-15. května 2026

www.pulse.archi

Business news

The Korean company SFI is entering the European market and has chosen the P3 Industrial Park in Ostrava as its first base

SFI plans to expand its production and logistics capacities for European customers here. Ostrava's strategic location, combined with the park's high-quality infrastructure, played a key role in the company's decision. The arrival of this new investor will also strengthen the region's international profile and bring further job opportunities.

Firma zde plánuje rozšířit své výrobní a logistické kapacity pro evropské zákazníky. Strategická poloha Ostravy a kvalitní infrastruktura parku hrály při výběru zásadní roli. Nový provoz zároveň posílí mezinárodní profil regionu a přinese další pracovní příležitosti.

Korejská společnost SFI vstupuje na evropský trh a jako svou první základnu zvolila průmyslový park P3 v Ostravě



The agglomeration between Ostrava and Katowice is becoming an increasingly attractive destination for investment

The investment map of Central Europe is changing. Non-European companies are increasingly choosing Ostrava as their entry point to the continent, reflecting the city's shift away from its former role as a manufacturing base and towards a new future as a major regional hub for logistics and industry.

This trend is also reflected in Ostrava's deeper integration with its Polish neighbour Katowice, a process that is creating a genuinely functional agglomeration. This entity strengthens the labour market on both sides of the border, shortens supply chains, increases the capacity of subcontractors, and creates a stronger argument for transport and innovation investments.

The economic logic for this trend is based on the fact that companies are seeking stable European locations with connections to Poland as well as a strong industrial tradition. Coordination between Czech and Polish partners, cities and regions is now a smooth, well-established process in strategic planning and transportation. Thanks to this, Ostrava offers strong development potential and represents a highly attractive destination for investment.

Aglomeration between Ostrava and Katowice is becoming an increasingly attractive destination for investment

Investiční mapa střední Evropy se mění. Mimoevropské firmy stále častěji volí pro vstup na kontinent i Ostravu, která se posouvá od role výrobního zázemí k logisticko-průmyslovému uzlu regionálního významu.

Do tohoto trendu zapadá i hlubší propojení s Katovicemi do funkční aglomerace. Takový celek posiluje společný trh práce, zkracuje dodavatelské řetězce, zvyšuje kapacitu subdodavatelů a vytváří silnější argument pro dopravní i inovační investice.

Ekonomická logika vychází z toho, že firmy hledají stabilní evropské lokality s napojením na Polsko a průmyslovou tradicí. Koordinace českých a polských partnerů, měst a krajů probíhá plynule ve strategickém plánování a dopravě. Ostrava je díky tomu rozvojovou lokalitou s vysokou investiční atraktivitou.



A BMW logistics centre will be built in Mošnov V mošnovské zóně vznikne logistické centrum automobilky BMW

DP World has been selected by the BMW Group as the operator of its new logistics centre near Ostrava. This investment will further strengthen the region's role as a major automotive and logistics hub in Central Europe, as well as creating up to 750 new jobs.

The new logistics centre is being built at the Ostrava Airport Multimodal Park in Mošnov, where it will become DP World's latest automotive centre in Central Europe – and its first ever operation in the Czech Republic. With a storage area of more than 120,000 m², the centre will provide integrated solutions for the BMW Group, including all inbound, storage and outbound logistics. The strategic location of the new warehouse in the heart of Central Europe's logistics corridor will maximize operational efficiency and reliability.

Společnost DP World byla vybrána automobilkou BMW Group jako provozovatel nového logistického centra v Ostravě. Projekt posílí roli regionu jako významného automobilového a logistického uzlu ve střední Evropě a přinese až 750 nových pracovních míst.

Nové logistické centrum vzniká v Multimodálním parku Letiště Ostrava, kde se stane nejnovějším automotive centrem DP World ve střední Evropě, a vůbec prvním v České republice. Na skladové ploše o rozloze více než 120 000 m² bude DP World poskytovat integrované řešení pro BMW Group, včetně veškeré příchozí, skladovací a odchozí logistiky. Strategická poloha nového skladu v srdci logistického koridoru střední Evropy maximalizuje provozní efektivitu a spolehlivost.

Unlock your creativity in Ostrava – start your own business

This subsidy programme helps small-scale tradespeople and sole traders in Ostrava to turn their bright ideas into functioning businesses. It supports innovation and new technologies, optimizing the environment for starting a business in the city. Funded projects focus on improving the quality of products and services offered by local entrepreneurs, as well as making Ostrava a great place to live and do business. The programme is based on individual consultations, mentoring, and the development of a business plan with an emphasis on practical skills. For more information see podnikej.ostrava.cz

Začni tvořit v Ostravě – rozjed' vlastní byznys

Dotační program na rozjezd podnikání v Ostravě pomáhá drobným řemeslníkům a živnostníkům proměnit nápady ve funkční podnikání. Zaměřuje se na inovace, nové technologie a lepší podmínky pro start podnikání ve městě. Podpořené projekty zvyšují kvalitu výrobků a služeb místních podnikatelů a přispívají k tomu, aby se v Ostravě dobře žilo i podnikalo. Základem programu jsou individuální konzultace, mentoring a práce na podnikatelském plánu s důrazem na řemeslné dovednosti a praxi. Více na podnikej.ostrava.cz



KEY FACTS ABOUT THE REGION KLÍČOVÁ REGIONÁLNÍ DATA

Moody's rating for Ostrava

Aa3, stable

Rating Ostravy podle Moody's

Aa3, stabilní

5 universities

almost 30,000
students

5 univerzit

téměř 30 000
studentů

Market access

up to 10 million inhabitants within
a 120-kilometre radius

Dostupný trh

až 10 milionů obyvatel
v okruhu 120 kilometrů

Foreign direct investment (FDI)

long-term growth,
particularly in the automotive,
logistics and IT industries

Přímé zahraniční investice

dlouhodobý růst,
zejména v automotive, logistice a IT

Availability of skilled labour

a strong base in technical fields
thanks to the presence
of a major technical university

Dostupnost kvalifikované pracovní síly

silná základna technických oborů
díky Technické univerzitě

Labour cost index

20-35%

lower than in Prague,
Kraków and Wrocław

Index nákladů práce

o 20-35 %

nižší než v Praze,
Krakově a Vratislavi



Events calendar

meet us at

exhibition

MIPIM 2026

/ 9.-13. 3. 2026

/ Palais des Festival, Cannes (France)

/ www.mipim.com

Ostrava will once again have its own presentation featuring representatives of the city's leadership at the traditional MIPIM 2026 investment opportunities fair in Cannes (Stand R7.A20).

Ostrava se opět představí v rámci vlastní expozice, za účasti představitelů vedení města, na tradičním veletrhu investičních příležitostí MIPIM 2026 v Cannes (stánek R7.A20).



design & architecture



PULSE Ostrava

/ 14.-15. 5. 2026

/ Gong auditorium, Ostrava

/ www.pulse.archi/ostava

International festival of architecture and design, held at the historic Lower Vítkovice former industrial complex in Ostrava.

Mezinárodní festival architektury a designu v industriálním prostředí Dolních Vítkovic v Ostravě.

exhibition

RAIL BUSINESS DAYS

/ 9.-11. 6. 2026

/ Trojhalí Karolina, Ostrava

/ www.railbusinessdays.cz

International rail exhibition and conference.

Mezinárodní železniční veletrh a konference.



A Whirlwind for the Eyes

Metelice do očí

/ 14. 1. – 19. 4. 2026

/ House of Art – Gallery of Fine Arts in Ostrava

/ Dům umění – Galerie výtvarného umění Ostrava

/ www.gvuo.cz

This major exhibition, held at the newly renovated House of Art, presents works by more than 80 artists dating from before 1926, when the gallery was first opened. The works form an internally coherent whole with a clearly differentiated thematic structure, bringing together well-known artists with their less famous counterparts, key works of Czech modern art with more peripheral works. The exhibition traces the evolution of artists' approaches – from the multi-layered opulence of the Secession through Expressionism and Cubism to post-war Modernism.

Průřez sbírkovým fondem Galerie výtvarného umění v Ostravě představuje v nově zrekonstruované budově Domu umění díla více než osmdesáti autorů vzniklá do roku 1926, která v tematicky členěném a vnitřně provázaném celku propojují slavné i opomíjené tvůrce, klíčová díla českého moderního umění i práce stojící na jeho okraji. Expozice sleduje proměny výtvarných přístupů od secesní mnohvrstevnatosti přes expresionismus a kubismus až k poválečné moderně.

culture

culture

National Moravian-Silesian Theatre

Národní divadlo Moravskoslezské

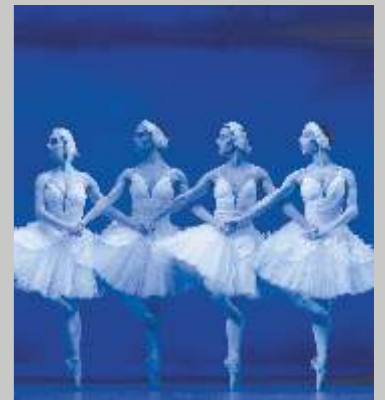
/ Antonín Dvořák Theatre, Divadlo Antonína Dvořáka

/ Jiří Myron Theatre, Divadlo Jiřího Myrona

/ www.ndm.cz

In the second half of the theatrical season, the National Moravian-Silesian Theatre will be offering a rich and varied programme full of powerful stories, emotions, and outstanding artistic performances that will delight every theatre-lover. You can choose from major operas, stunning ballet productions, classic plays, and popular musicals.

Ve své druhé polovině divadelní sezóny nabízí Národní divadlo Moravskoslezské program plný silných příběhů, emocí a výjimečných uměleckých výkonů, které potěší každého milovníka divadla. Na výběr jsou velké operní tituly, působivé baletní inscenace, činoherní klasika i oblíbené muzikály.



culture

Mahler 8 Ostrava

/ 17.-18. 5. 2026

/ Trojhalí Karolina, Ostrava

/ www.mahler8.cz

Mahler 8 is a unique and bold project to perform Symphony No. 8 by Gustav Mahler, one of Austria's greatest composers. This is a unique work not only in terms of its quality, but also in terms of the challenges of its performance, involving six hundred performers.

Mahler 8 je ojedinělý a odvážný projekt provedení Symfonie č. 8, kterou složil jeden z největších rakouských skladatelů Gustav Mahler. Jde o unikátní dílo nejen svou kvalitou, ale také náročností svého provedení s šesti stovkami účinkujících.



Events calendar

sport

J&T Bank Ostrava Beach Pro

/ 26.-31. 5. 2026

/ Lower Vítkovice, Dolní Vítkovice

/ www.ostravabeachpro.cz

This beach volleyball tournament, part of the elite Beach Pro Tour world series, will be held in the unique industrial environment of the Lower Vítkovice complex, featuring top women's and men's pairs from all around the world.

Beach volejbalový turnaj elitní světové série Beach Pro Tour v jedinečné atmosféře industriálního prostředí areálu Dolních Vítkovic za účasti ženských i mužských světových špičkových párů.



sport



Golden Spike Ostrava

Zlatá tretra Ostrava

/ 16. 6. 2026

/ City Stadium, Městský stadion, Ostrava-Vítkovice

/ www.zlatatretra.cz

The cream of world athletics will once more be on show at this hugely popular annual meeting with a global reputation and a rich tradition.

Hvězdy světové atletiky se opět představí v rámci oblíbeného mítinku, se skvělou světovou pověstí a bohatou tradicí.



www.investinostrava.cz